



Canada	Groupe
Communication	Communication
Group	Canada
Publishing	Édition

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

May 19, 1995

1995 No. 20

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

19 mai 1995

1995 n° 20

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canada Communication Group
Publishing Division
Ottawa, Canada
K1A 0S9

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au:

Groupe Communication Canada
Division de l'Édition
Ottawa, Canada
K1A 0S9

ISSN 0706-4659



Canadá

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

For non-depositories

- Sold by the Canada Communication Group, Publishing Division, Ottawa K1A 0S9.
- Distributed to non-depositories by the issuing agency.

CANADA COMMUNICATION GROUP PUBLISHING Key Numbers

Depository Services Program

Telephone	(819) 953-4652
Fax	(819) 956-6341
Envoy 100	DSP.SPD

Telephone for the purchase of publications

Availability, prices, orders, order adjustments	(819) 956-4800
Hearing impaired	(819) 956-5151

Fax for the purchase of publications

Orders	(819) 994-1498
Order adjustments	(819) 956-6317

Statistics Canada publications

Inquiries	(613) 951-5078
Orders	1-800-267-6677 (Canada only)
	(613) 951-7277
Hearing impaired	1-800-363-7629

Fax orders (613) 951-1584

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
Canada: \$1.25 per copy. \$60 per year.
Other countries: \$1.60 U.S. per copy. \$78 U.S. per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour les non dépositaires

- En vente au Groupe Communication Canada, Division de l'Édition, Ottawa K1A 0S9.
- Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

GROUPE COMMUNICATION CANADA ÉDITION Numéros importants

Programme des services de dépôt

Téléphone	(819) 953-4652
Télécopieur	(819) 956-6341
Envoy 100	DSP.SPD

Commandes téléphoniques pour achat de publications

Disponibilité, prix, commandes, rectification des demandes	(819) 956-4800
Appareil téléphonique pour malentendants	(819) 956-5151

Télécopieur pour achat de publications

Commandes	(819) 994-1498
Rectification des commandes	(819) 956-6317

Publications de Statistique Canada

Renseignements	(613) 951-5078
Commandes	1-800-267-6677
	(Canada seulement)

(613) 951-7277	
Appareil téléphoniques pour malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur (commandes)	(613) 951-1584

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non dépositaires):

Canada: 1.25 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année.

Autres pays: 1.60 \$ US l'exemplaire. 78 \$ US par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

1995 No. 20

May 15 to May 19, 1995

For use by persons and librairies authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

1995 n° 20

15 mai au 19 mai 1995

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commande les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate, official report. Daily. Ottawa. 27cm.

Vol. 135, No. 86, May 11, 1995.

\$1.75 per copy. \$158 per year. (Canada)
\$2.25 U.S. per copy. \$205.40 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. Y3-351E

Committees

Standing Committee on Banking, Trade and Commerce, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Chairman: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings**. Bilingual.

Proceedings on: **Examination of the present state of the financial system in Canada in the wake of the major legislative and regulatory reform which took place two years ago**.

No. 30, Thursday, March 30, 1995. 44p.

Including the sixteenth report of the Committee (budget).

\$3 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC11-351/1-30

Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Chairman: The Honourable Gérard-A. Beaudoin. **Proceedings**. Bilingual.

Proceedings on: **Examination of Bill C-37, An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code**.

No. 24, Wednesday, March 29, 1995. 51p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC24-351/1-24

No. 25, Thursday, March 30, 1995. 25p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC24-351/1-25

No. 26, Monday, April 3, 1995. 51p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC24-351/1-26

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 27cm.

Vol. 135, n° 86, le 11 mai 1995.

1,75 \$ l'exemplaire. 158 \$ par année. (Canada)
2,25 \$ US l'exemplaire. 205,40 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. Y3-351F

Comités

Comité permanent des banques et du commerce, 1^e session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Examen de l'état du système financier canadien dans la foulée de l'importante réforme législative et réglementaire intervenue il y a deux ans**.

No 30, le jeudi 30 mars 1995. 44p.

Y compris le seizième rapport du Comité (budget).

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC11-351/1-30

Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 1^e session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Président: L'honorable Gérald-A. Beaudoin. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **L'étude du projet de loi C-37, Loi modifiant la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel**.

No 24, le mercredi 29 mars 1995. 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC24-351/1-24

No 25, le jeudi 30 mars 1995. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC24-351/1-25

No 26, le lundi 3 avril 1995. 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC24-351/1-26

Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Chairperson: The Honourable Pat Carney. **Proceedings**. Bilingual.

Proceedings on: **Bill S-7, An Act to accelerate the use of alternative fuels for internal combustion engines**.

No. 11, Tuesday, April 4, 1995. 98p.

Including the eleventh report of the Committee.

\$6.50 per copy. (Canada)

\$8.45 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC26-351/1-11

Standing Committee on Aboriginal Peoples, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Chairman: The Honourable Raynell Andreychuk. **Proceedings**. Bilingual.

Proceedings on: **Consideration of treatment of aboriginal veterans**.

No. 21, Wednesday, March 22, 1995. English text, 5, 48p.

Including the ninth report of the Committee (**The aboriginal soldier after the wars**).

\$7.75 per copy. (Canada)

\$10.05 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC28-351/1-21

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Committees

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Joint Chairmen: Senator P. Derek Lewis; Ghislain Lebel, M. P. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.

Respecting: **Review of statutory instruments**.

No. 18, Thursday, March 30, 1995. 53p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC3-351/1-18

HOUSE OF COMMONS

Journals. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Nos. 196-200, May 8-12, 1995.

\$1.75 per copy. \$140 per year. (Canada)

\$2.25 U.S. per copy. \$182 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X2-351/200

House of Commons debates, official report. Daily. Ottawa. 27cm.

Vol. 133, Nos. 200-204, May 12-18, 1995.

\$1.75 per copy. \$286 per year. (Canada)

\$2.25 U.S. per copy. \$371.80 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X3-351E

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.

Nos. 201-205, May 15-19, 1995.

\$1.75 per copy. \$255 per year. (Canada)

\$2.25 U.S. per copy. \$331.50 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X4-351

Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 1^{re} session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Présidente: L'honorable Pat Carney. Délibérations. Bilingue.

Fascicule concernant: **Projet de loi S-7, Loi visant à promouvoir l'utilisation de carburants de remplacement dans les moteurs à combustion interne**.

No 11, le mardi 4 avril 1995. 98p.

Y compris le onzième rapport du Comité.

6,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,45 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC26-351/1-11

Comité permanent des peuples autochtones, 1^{re} session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Président: L'honorable Raynell Andreychuk. Délibérations. Bilingue.

Fascicule concernant: **Étude sur le traitement réservé aux anciens combattants autochtones**.

No 21, le mercredi 22 mars 1995. Texte français, 5, 56p.

Y compris le neuvième rapport du Comité (**Le soldat autochtone et l'après-guerre**).

7,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

10,05 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC28-351/1-21

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comités

Comité mixte permanent d'examen de la réglementation, 1^{re} session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Co-présidents: Sénateur P. Derek Lewis; Ghislain Lebel, député. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

Concierge: **Examen de textes réglementaires**.

No 18, le jeudi 30 mars 1995. 53p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC3-351/1-18

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Nos 196-200, du 8-12 mai, 1995.

1,75 \$ l'exemplaire. 140 \$ par année. (Canada)

2,25 \$ US l'exemplaire. 182 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. X2-351/200

Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 27cm.

Vol. 133, n^o 200-204, 12-18 mai 1995.

1,75 \$ l'exemplaire. 286 \$ par année. (Canada)

2,25 \$ US l'exemplaire. 371,80 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. X3-351F

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.

Nos 201-205, 15-19 mai 1995.

1,75 \$ l'exemplaire. 255 \$ par année. (Canada)

2,25 \$ US l'exemplaire. 331,50 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. X4-351

Bills

Bills of the House of Commons, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Bilingual.

\$934 per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Canada)

\$1,214.20 U.S. per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351

C-67.—Veterans Review and Appeal Board Act. (An Act to establish the Veterans Review and Appeal Board, to amend the Pension Act, to make consequential amendments to other Acts and to repeal the Veterans Appeal Board Act.) As passed May 15, 1995. 42, 3p.

\$5.50 per copy. (Canada)

\$7.15 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351-67/3

C-90.—An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (The Minister of Finance.) First reading, May 12, 1995. 11p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351-90/1

C-91.—Business Development Bank of Canada Act. (An Act to continue the Federal Business Development Bank under the name Business Development Bank of Canada.) (The Minister of Industry.) First reading, May 15, 1995. 21, 3p.

\$3 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351-91/1

C-325.—An Act to amend the Food and Drugs Act. (Mr. Assadourian.) First reading, May 15, 1995. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351-325/1

C-326.—An Act to amend the Canada Post Corporation Act (membership of Board of Directors). (Mr. Crête.) First reading, May 16, 1995. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351-326/1

C-327.—An Act to amend the Criminal Code (bail in cases of assault with weapon or criminal harassment). (Mr. Thompson.) First reading, May 17, 1995. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB351-327/1

Committees

Standing Committee on Transport, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Chairperson: Mr. Stan Keyes. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the national marine sector.

No. 31, Charlottetown, Tuesday, March 14, 1995. 85p.

\$5.50 per copy. (Canada)

\$7.15 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XC27-351/1-31

No. 32, Halifax, Wednesday, March 15, 1995. 123p.

\$7.75 per copy. (Canada)

\$10.05 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XC27-351/1-32

No. 33, Saint John, New Brunswick, Thursday, March 16, 1995. 138, 77p.

\$13 per copy. (Canada)

\$16.90 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XC27-351/1-33

No. 34, Tuesday, March 21, 1995. 75p.

\$4.75 per copy. (Canada)

\$6.20 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XC27-351/1-34

Projets de loi

Projets de loi de la Chambre des communes, 1^{re} session, 35^e législature, 42-44 Elizabeth II, 1994-1995. Bilingue.

934 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Canada)

1 214,20 \$ US par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351

C-67.—Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel). (Loi constituant le Tribunal des anciens combattants (révision et appel), modifiant la Loi sur les pensions et d'autres lois en conséquence et abrogeant la Loi sur le Tribunal d'appel des anciens combattants.) Adopté le 15 mai 1995. 42, 3p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351-67/3

C-90.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Le ministre des Finances.) Première lecture, le 12 mai 1995. 11p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351-90/1

C-91.—Loi sur la Banque de développement du Canada. (Loi visant à maintenir la Banque fédérale de développement sous la dénomination de Banque de développement du Canada.) (Le ministre de l'Industrie.) Première lecture, le 15 mai 1995. 21, 3p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351-91/1

C-325.—Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues. (M. Assadourian.) Première lecture, le 15 mai 1995. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351-325/1

C-326.—Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (composition du conseil d'administration). (M. Crète.) Première lecture, le 16 mai 1995. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351-326/1

C-327.—Loi modifiant le Code criminel (cautionnement en cas d'armée ou de harcèlement criminel). (M. Thompson.) Première lecture, le 17 mai 1995. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB351-327/1

Comités

Comité permanent des transports, 1^{re} session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Président: M. Stan Keyes. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude du secteur maritime au Canada.

No 31, Charlottetown, le mardi 14 mars 1995. 85p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XC27-351/1-31

No 32, Halifax, le mercredi 15 mars 1995. 123p.

7,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

10,05 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XC27-351/1-32

No 33, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), le jeudi 16 mars 1995. 138, 77p.

13 \$ l'exemplaire. (Canada)

16,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XC27-351/1-33

No 34, le mardi 21 mars 1995. 75p.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XC27-351/1-34

No. 35, Wednesday, March 22, 1995. 37p.		Nº 35, le mercredi 22 mars 1995. 37p.
\$2.50 per copy. (Canada)	● ● *	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)		3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)
Cat. No. XC27-351/1-35		Nº de cat. XC27-351/1-35
No. 36, Thursday, March 23, 1995. 56p.		Nº 36, le jeudi 23 mars 1995. 56p.
\$3.50 per copy. (Canada)	● ● *	3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
\$4.55 U.S. per copy. (Other countries)		4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)
Cat. No. XC27-351/1-36	● ● *	Nº de cat. XC27-351/1-36
No. 39, Thursday, March 30, 1995. 55p.		Nº 39, le jeudi 30 mars 1995. 55p.
\$3.50 per copy. (Canada)	● ● *	3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
\$4.55 U.S. per copy. (Other countries)		4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)
Cat. No. XC27-351/1-39	● ● *	Nº de cat. XC27-351/1-39
No. 40, Tuesday, April 25, 1995, Wednesday, April 26, 1995, Thursday, April 27, 1995 and Monday, May 1, 1995. English text, 86p.		Nº 40, le mardi 25 avril 1995, le mercredi 26 avril 1995, le jeudi 27 avril 1995 et le lundi 1 ^{er} mai 1995. Texte français, 92p. Y compris le troisième rapport.
Including the third report.		
N.B.: Title from added title page and cover: A national marine strategy: report of the Standing Committee on Transport.		N.B.: Titre de la page de titre additionnelle et de la couverture: Une stratégie maritime nationale: rapport du Comité permanent des transports.
\$12.50 per copy. (Canada)	● ● *	12,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
\$16.25 U.S. per copy. (Other countries)		16,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)
ISBN 0-660-59835-3	● ● *	ISBN 0-660-59835-3
Cat. No. XC27-351/1-40	● ● *	Nº de cat. XC27-351/1-40
Standing Committee on Industry, 1st session, 35th parliament, 42-44 Elizabeth II, 1994-95. Chairperson: Mr. Paul Zed. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.		Comité permanent de l'industrie, 1^{re} session, 35^e législature, 42-44 Élizabeth II, 1994-1995. Président: M. Paul Zed. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.
Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2) and pursuant to recommendations contained in its report Taking Care of Small Business (October 1994) and documents released with the 1995-96 budget, a study with the major banks to devise performance benchmarks for small business financing, in particular, the establishment of quarterly reports by the major banks and financial institutions to review their performance in this area.		Concernant: Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement et conformément aux recommandations de son rapport Pour financer le succès de la PME (Octobre 1994) et des documents d'accompagnement du budget de 1995-1996, une étude auprès des grandes banques pour établir des normes et outils d'évaluation de leur rendement en matière de financement des petites entreprises, notamment des bulletins mensuels que publierait les grandes banques et les grandes institutions financières pour faire le point sur leur rendement dans ce domaine.
No. 38, Thursday, March 30, 1995. 79p.		Nº 38, le jeudi 30 mars 1995. 79p.
\$5 per copy. (Canada)	● ● *	5 \$ l'exemplaire. (Canada)
\$6.50 U.S. per copy. (Other countries)		6,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)
Cat. No. XC39-351/1-38	● ● *	Nº de cat. XC39-351/1-38
Respecting: Pursuant to Standing Order 81(7), consideration of the expenditure plans and priorities in future fiscal years as described in the departmental Outlook and Expenditure Management System of the government of Canada.		Concernant: Conformément à l'article 81(7) du Règlement, étude des plans et priorités des ministères et organismes pour les années financières futures tel que décrit dans les Perspectives et Système de gestion des dépenses du gouvernement du Canada.
No. 39, Tuesday, April 4, 1995. 28p.		Nº 39, le mardi 4 avril 1995. 28p.
\$2.50 per copy. (Canada)	● ● *	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)		3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)
Cat. No. XC39-351/1-39	● ● *	Nº de cat. XC39-351/1-39

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

AECL research. Chalk River, Ontario. 28cm. ISSN 0067-0367

For non-depositories, available from: Scientific Document Distribution Office, Atomic Energy of Canada Limited, Chalk River, Ontario K0J 1J0. Telephone: (613) 584-3311 ext. 4623; Fax: (613) 584-1745

AECL-11172.—Near-field mass transport from a point source (instantaneously failed container) located in a disposal room, by Miroslav Kolár and Dennis M. LeNeveu. Issued by Whiteshell Laboratories, Pinawa, Manitoba. 1995. 34p. Figs., graphs, references, tables. Paper bound. Title and abstracts bilingual. (COG-I-94-444)

\$10 per copy.

1 ISBN 0-660-15930-9

● †

Cat. No. CC2-11172E

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

EACL recherche. Chalk River (Ontario). 28cm. ISSN 0067-0367

Pour les non dépositaires, disponible à: Service de Distribution des documents officiels, Énergie atomique du Canada limitée, Chalk River (Ontario) K0J 1J0. Téléphone: (613) 584-3311 poste 4623; Télécopieur: (613) 584-1745

AECL-11172.—Transport de masse de champ proche à partir d'une source ponctuelle (conteneur instantanément défectueux) située dans une chambre de stockage, par Miroslav Kolár et Dennis M. LeNeveu. Publié par les Laboratoires Whiteshell, Pinawa (Manitoba). 1995. 34p. Figures, graphiques, références, tableaux. Cartonné. Titre et résumés bilingues, texte en anglais. (COG-I-94-444)

10 \$ l'exemplaire.

1 ISBN 0-660-15930-9

● †

Nº de cat. CC2-11172E

AECL-11268.—Expert Panel on Hydrogeology: report to AECL research (1992), by P. A. Domenico et al. Issued by Whiteshell Laboratories, Pinawa, Manitoba. 1995. 27p. Figs., references, tables. Paper bound. Title and abstracts bilingual. (COG-95-64)

\$10 per copy.

2 ISBN 0-660-16050-1

•†

Cat. No. CC2-11268E

BANK OF CANADA

Monetary policy report, May, 1995. Ottawa, 1995. English text, 38p. Graphs, references, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (893-49-90-514) ISSN 1201-8783

Accompanied by **Monetary policy report, May, 1995: summary**. (4p. Graphs. 28cm. Folder.)

"This is the first issue of a regular report on monetary policy that will appear twice a year in May and November. The report examines economic developments and the behaviour of inflation over the recent past. It also looks at the implications of the current economic climate for future inflation."—Page 1, Summary.

For non-depositaries available from Publications Distribution Section, Bank of Canada, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Telephone: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874.

Free.

3 ISBN 0-662-61845-9

•†

Cat. No. FB1-1/1995-1

AECL-11268.—Groupe d'experts en hydrogéologie: rapport à EACL recherche (1992), par P. A. Domenico et al. Publié par les Laboratoires Whiteshell, Pinawa (Manitoba). 1995. 27p. Figs., références, tableaux. Cartonné. Titre et résumés bilingues, texte en anglais. (COG-95-64)

10 \$ l'exemplaire.

2 ISBN 0-660-16050-1

•†

N° de cat. CC2-11268E

BANQUE DU CANADA

Rapport sur la politique monétaire, mai 1995. Ottawa, 1995. Texte français, 27p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (893-49-90-514) ISSN 1201-8783

Accompagné de **Rapport sur la politique monétaire, mai 1995: sommaire**. (4p. Graphiques. 28cm. Dépliant.)

"Un rapport sur la politique monétaire qui sera publié deux fois l'an, en mai et en novembre. Le rapport traite de la conjoncture économique et de l'évolution de l'inflation au cours des derniers mois. Il examine également l'incidence que le climat économique actuel pourrait avoir sur l'évolution future de l'inflation."—Page 1, Sommaire.

Pour les non-dépositaires, disponible au Service de diffusion des publications, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874.

Gratuit.

3 ISBN 0-662-61845-9

•†

N° de cat. FB1-1/1995-1

CANADA LABOUR RELATIONS BOARD

Reasons for decision. Ottawa. 28cm. Processed.

Each issue is covered by a sheet titled **Information**, which gives a bilingual summary of the case.

Decision no. 1100.—Marie-Claire Hayes et al., complainants, and Air Transat A. T. Inc., respondent. December 21, 1994. 18p. (Board file: 745-4577)

••*

Cat. No. LR12-2/1100E

Decision no. 1118.—Association of Professionals and Supervisors of the Canadian Broadcasting Corporation, applicant, and Canadian Broadcasting Corporation, employer, and CBC Managers' Association, Canadian Union of Public Employees, National Association of Broadcast Employees and Technicians, Syndicat des journalistes de Radio-Canada et Acadia and Quebec Production Employees' Union, intervenors. May 5, 1995. 12p. (Board file: 555-3583)

••*

Cat. No. LR12-2/1118E

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

650 U.S. per copy. \$325 U.S. per year. (Other countries)

CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY

Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

The Canadian environmental assessment process: a citizen's guide. Ottawa, 1994. 39p. 28cm. Loose-leaf.

"Provides the following general information on key aspects of the process: an explanation of environmental assessment; the principles and purpose of the Act; the role of the Canadian Environmental Assessment Agency (Agency/CEAA); an overview of the federal environmental assessment process; and the role of the public."—Foreword.

For non-depositaries available from the Canadian Environmental Assessment Agency, Communications Service, 200 Sacré-Coeur Boulevard, Hull, Québec K1A 0H3. Telephone: (819) 997-2727; Fax: (819) 953-2891.

Free.

ISBN 0-662-22774-3

••†

Cat. No. En106-25/2-1994E

Décision n° 1118.—Association des professionnels et superviseurs de la Société Radio-Canada, requérante, Société Radio-Canada, et employeur, Association des cadres de la Société Radio-Canada, Syndicat canadien de la fonction publique, Syndicat national des travailleurs et travailleuses en communication, Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie, intervenants. Le 5 mai 1995. 13p. (Dossier du Conseil: 555-3583)

••*

N° de cat. LR12-2/1118F

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

650 \$ US l'exemplaire. 325 \$ US par année. (Autres pays)

AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Le processus canadien d'évaluation environnementale: guide du citoyen. Ottawa, 1994. 36p. 28cm. Feuilles mobiles.

Pour les non dépositaires, disponible à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale, Service des communications, 200, boulevard Sacré-Coeur, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2727; Télécopieur: (819) 953-2891.

"Il contient de l'information générale concernant les principaux aspects de ce processus, notamment: une description de ce qu'est une évaluation environnementale; les principes et l'objet de la Loi; le rôle de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale; un aperçu du processus d'évaluation environnementale; le rôle du public."—Avant-propos.

Gratuit.

ISBN 0-662-99562-7

••†

N° de cat. En106-25/2-1994F

CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD

Standards. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositories available from the CGSB Sales Centre, Ottawa K1A 1G6.
Telephone: 1-800-665-2472 or (613) 941-8703; Fax: (613) 941-8705.

CAN/CGSB-2.20-94.—Machine dishwashing compound. December, 1994. English text, 9p. Fig. (National Standard of Canada)

Supersedes CAN/CGSB-2.20-M87 and CAN/CGSB-2.21-92.

\$31.50 per copy. (Canada)

\$37.80 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-002-020-1994

CAN/CGSB-4.6-95.—Cotton/polyester flannelette sheeting, sheets and blankets. March, 1995. English text, 3p. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-6Ma.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-006-1995

CAN/CGSB-4.22-95.—Serge wool cloth, 362 g/m². March, 1995. English text, 3, 1p. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-22M.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-022-1995

CAN/CGSB-4.31-95.—Terry towels and towelling. March, 1995. English text, 5p. Tables. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-31Ma.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-031-1995

CAN/CGSB-4.69-95.—Terry washcloths. March, 1995. English text, 5p. Tables. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-69Ma.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-069-1995

CAN/CGSB-4.133-95.—Cotton/polyester bleached or dyed sheeting and sheets. March, 1995. English text, 4p. Table. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-133M.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-133-1995

CAN/CGSB-4.140-95.—Serge wool/polyester cloth, 280 g/m². March, 1995. English text, 4p. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-140M.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-140-1995

CAN/CGSB-4.148-95.—Plain polyester/wool cloth, 200 g/m². March, 1995. English text, 4p. (National Standard of Canada)

Supersedes 4-GP-148M.

\$25.50 per copy. (Canada)

\$30.60 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. P29-004-148-1995

OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA

Normes. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

Pour les non dépositaires disponibles au Centre des ventes de l'ONGC, Ottawa K1A 1G6.
1G9. Téléphone: (613) 941-8703 ou 1-800-665-2472; Télécopieur: (613) 941-8705.

CAN/CGSB-2.20-94.—Détarment pour lave-vaisselle. Décembre 1994. Texte français, 9p. Figure. (Norme nationale du Canada)

Remplace CAN/CGSB-2.20-M87 et CAN/CGSB-2.21-92.

31,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

37,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-002-020-1994

CAN/CGSB-4.6-95.—Toile pour literie, draps et couvertures de lit en flanelle de coton et polyester. Mars 1995. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-6Ma.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-006-1995

CAN/CGSB-4.22-95.—Sergé de laine, 362 g/m². Mars 1995. Texte français, 3, 1p. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-22M.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-022-1995

CAN/CGSB-4.31-95.—Serviettes et essuie-mains en tissu éponge, sur rouleau. Mars 1995. Texte français, 5p. Tableau. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-31Ma.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-031-1995

CAN/CGSB-4.69-95.—Débarbouillettes en tissu éponge. Mars 1995. Texte français, 5p. Tables. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-69Ma.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-069-1995

CAN/CGSB-4.133-95.—Toile pour literie et draps en coton/polyester, blanchis ou teints. Mars 1995. Texte français, 4p. Tableau. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-133M.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-133-1995

CAN/CGSB-4.140-95.—Sergé de laine/polyester, 280 g/m². Mars 1995. Texte français, 4p. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-140M.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-140-1995

CAN/CGSB-4.148-95.—Tissu uni, polyester/laine, 200 g/m². Mars 1995. Texte français, 4p. (Norme nationale du Canada)

Remplace 4-GP-148M.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-148-1995

CAN/CGSB-25.20-95.— Surface sealer for floors. March, 1995. English text, 3p. (National Standard of Canada) Supersedes CAN/CGSB-25.20-M88. \$25.50 per copy. (Canada) 12 <input type="checkbox"/> \$30.60 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-025-020-1995	CAN/CGSB-25.20-95.— Apprêt pour planchers. Mars 1995. Texte français, 4p. (Norme nationale du Canada) Remplace CAN/CGSB-25.20-M88. 25,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 12 <input type="checkbox"/> 30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-025-020-1995
CAN/CGSB-40.2-95.— General purpose manila rope. March, 1995. English text, 4p. tables. (National Standard of Canada) Supersedes 40-GP-2Ma, December, 1988. \$25.50 per copy. (Canada) 13 <input type="checkbox"/> \$30.60 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-040-002-1995	CAN/CGSB-40.2-95.— Cordage en chanvre de manille d'usage général. Mars 1995. Texte français, 4p. tableaux. (Norme nationale du Canada) Remplace 40-GP-2Ma, décembre 1988. 25,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 13 <input type="checkbox"/> 30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-040-002-1995
CAN/CGSB-40.12-95.— Cotton tying twine. March, 1995. English text, 2p. (National Standard of Canada) Supersedes 40-GP-12Ma, October, 1988. \$17.50 per copy. (Canada) 14 <input type="checkbox"/> \$21 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-040-012-1995	CAN/CGSB-40.12-95.— Ficelle de coton. Mars 1995. Texte français, 2p. (Norme nationale du Canada) Remplace 40-GP-12Ma, octobre 1988. 17,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 14 <input type="checkbox"/> 21 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-040-012-1995
CAN/CGSB-40.16-95.— Double-braided man-made fibre rope. April, 1995. English text, 7p. References, tables. (National Standard of Canada) Supersedes 40-GP-16M. \$33 per copy. (Canada) 15 <input type="checkbox"/> \$39.60 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-040-016-1995	CAN/CGSB-40.16-95.— Cordage de fibres synthétiques à double tressage. Avril 1995. Texte français, 7p. Références, tableaux. (Norme nationale du Canada) Remplace 40-GP-16M. 33 \$ l'exemplaire. (Canada) 15 <input type="checkbox"/> 39,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-040-016-1995
CAN/CGSB-41.24-95.— Rigid vinyl siding, soffits and fascia. February, 1995. English text, 9p. Figs., table. (National Standard of Canada) Supersedes 41-GP-24Ma, August, 1983. \$33 per copy. (Canada) 16 <input type="checkbox"/> \$39.60 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-041-024-1995	CAN/CGSB-41.24-95.— Bardages, soffites et bordures de toit en vinyle rigide. Février 1995. Texte français, 9p. Figures, tableau. (Norme nationale du Canada) Remplace 41-GP-24Ma, août 1983. 33 \$ l'exemplaire. (Canada) 16 <input type="checkbox"/> 39,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-041-024-1995
CAN/CGSB-43.55-95.— Reusable polyethylene drums with non-removable head without overpack (TC-34). March, 1995. English text, 4p. Tables. (National Standard of Canada) Supersedes CAN/CGSB-43.55-M87. \$25.50 per copy. (Canada) 17 <input type="checkbox"/> \$30.60 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-043-055-1995	CAN/CGSB-43.55-95.— Fûts réutilisables en polyéthylène, à dessus non amovible, sans suremballage (TC-34). Mars 1995. Texte français, 4p. Tableaux. (Norme nationale du Canada) Remplace CAN/CGSB-43.55-M87. 25,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 17 <input type="checkbox"/> 30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-043-055-1995
CAN/CGSB-43.146-94.— Intermediate bulk containers for the transportation of dangerous goods. December, 1994. English text, 26, 8p. Tables. (National Standard of Canada) \$77.50 per copy. (Canada) 18 <input type="checkbox"/> \$93 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-043-146-1994	CAN/CGSB-43.146-94.— Grands récipients pour vrac destinés au transport des marchandises dangereuses. Décembre 1994. Texte français, 26, 8p. Tables. (Norme nationale du Canada) 77,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 18 <input type="checkbox"/> 93 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-043-146-1994
CAN/CGSB-43.150-95.— Performance packagings for transportation of dangerous goods. February, 1995. English text, 36p. in various pagings. Figs., tables. (National Standard of Canada) Supersedes CAN/CGSB-43.150-M89. \$70 per copy. (Canada) 19 <input type="checkbox"/> \$84 U.S. per copy. (Other countries)	•†	Cat. No. P29-043-150-1995	CAN/CGSB-43.150-95.— Exigences de rendement des emballages destinés au transport des marchandises dangereuses. Février 1995. Texte français, 38p. en pagination multiple. Figures, tableaux. (Norme nationale du Canada) Remplace CAN/CGSB-43.150-M89. 70 \$ l'exemplaire. (Canada) 19 <input type="checkbox"/> 84 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	•†	N° de cat. P29-043-150-1995

CAN/CGSB-51.71-95.—The Spillage Test: method to determine the potential for pressure-induced spillage from vented, fuel-fired, space heating appliances, water heaters and fireplaces. April, 1995. English text, 9p. Tables. (National Standard of Canada)
\$35 per copy. (Canada)

20 \$45.50 U.S. per copy. (Other countries)

•†

Cat. No. P29-051-071-1995

CAN/CGSB-53.67-95.—Erasers. March, 1995. English text, 4p. Tables. (National Standard of Canada)

Supersedes 53-GP-67M.

\$25.50 per copy. (Canada)

21 \$30.50 U.S. per copy. (Other countries)

•†

Cat. No. P29-053-067-1995

CAN/CGSB-189.1-95.—Lifting systems for aircraft boarding of passengers with mobility impairments. April, 1995. English text, 8, 6p. Tables. (National Standard of Canada)

\$40 per copy. (Canada)

22 \$48 U.S. per copy. (Other countries)

•†

Cat. No. P29-189-001-1995

Test method. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositories available from the CGSB Sales Centre, Ottawa, K1A 1G6. Telephone: 1-800-665-2472 or (613) 941-8703; Fax: (613) 941-8705.

CAN/CGSB-3.0, No. 18.5-95.—Methods of testing petroleum and associated products: test for ethyl mercaptan odourant in propane, field method. March, 1995. English text, 7p. Fig., table. (National Standard of Canada.)

\$33 per copy. (Canada)

23 \$39.50 U.S. per copy. (Other countries)

•†

Cat. No. P29-003-000-18-5-95

CAN/CGSB-3.0, No. 19.5-95.—Methods of testing petroleum and associated products: determination of lead in automotive gasoline (atomic absorption). March, 1995. English text, 4p. (National Standard of Canada.)

\$25.50 per copy. (Canada)

24 \$30.50 U.S. per copy. (Other countries)

•†

Cat. No. P29-003-000-19-5-95

CAN/CGSB-3.0, No. 0-95.—Methods of testing petroleum and associated products: prologue to the petroleum test methods and table of contents. English text, 12p. References. (National Standard of Canada.)

\$35 per copy. (Canada)

25 \$45.50 U.S. per copy. (Other countries)

•†

Cat. No. P29-003-000-1995

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

CRTC telecom decisions, letter decisions and public notices. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Vol. 3, No. 17, 1995.

\$9 per issue. \$400 per year. (Canada)

\$11.70 U.S. per issue. \$520 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. BC91-13/3-17

CAN/CGSB-51.71-95.—Essai de détection des émanations: méthodes permettant de déterminer le risque d'émanations provenant d'appareils de chauffage, de chauffe-eau et de foyers à combustibles avec évacuation, sous l'effet d'une dépression. Avril 1995. Texte français, 9p. Tableaux. (Norme nationale du Canada)

35 \$ l'exemplaire. (Canada)

20 45,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

•†

N° de cat. P29-051-071-1995

CAN/CGSB-53.67-95.—Gommes à effacer. Mars 1995. Texte français, 4p. Tableaux. (Norme nationale du Canada)

Remplace 53-GP-67M.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

21 30,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

•†

N° de cat. P29-053-067-1995

CAN/CGSB-189.1-95.—Systèmes d'embarquement à bord des aéronefs pour passagers à mobilité réduite. Avril 1995. Texte français, 9, 6p. Tables. (Norme nationale du Canada)

40 \$ l'exemplaire. (Canada)

22 48 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

•†

N° de cat. P29-189-001-1995

Méthode d'essai. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre des ventes de l'ONGC, Ottawa K1A 1G9. Téléphone: 1-800-665-2472 ou (613) 941-8703; Télécopieur: (613) 941-8705.

CAN/CGSB-3.0, n° 18.5-95.—Méthodes d'essai des produits pétroliers et produits connexes: dosage de l'odorisant (éthylmercaptopane) dans le propane, méthode sur le terrain. Mars 1995. Texte français, 7p. Figure, tableau. (Norme nationale du Canada.)

33 \$ l'exemplaire. (Canada)

23 39,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

•†

N° de cat. P29-003-000-18-5-95

CAN/CGSB-3.0, n° 19.5-95.—Méthodes d'essai des produits pétroliers et produits connexes: dosage du plomb dans l'essence pour automobiles (spectrophotométrie d'absorption atomique). Mars 1995. Texte français, 5p. (Norme nationale du Canada.)

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 30,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

•†

N° de cat. P29-003-000-19-5-95

CAN/CGSB-3.0, n° 0-95.—Méthodes d'essai des produits pétroliers et produits connexes: prologue des méthodes d'essai des produits pétroliers et table des matières. Texte français, 13p. Références. (Norme nationale du Canada.)

35 \$ l'exemplaire. (Canada)

25 45,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

•†

N° de cat. P29-003-000-1995

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Décisions, lettres-décisions et avis publics du CRTC en matière de télécommunications. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Vol. 3, n° 17, 1995.

9 \$ l'exemplaire. 400 \$ par année. (Canada)

11,70 \$ US l'exemplaire. 520 \$ US par année. (Autres pays)

••*

N° de cat. BC91-13/3-17

ENVIRONMENT CANADA

Environmental Protection Service

The English edition of the publication listed opposite (Summary report 1993: the National Pollutant Release Inventory Program) was listed in Weekly Checklist 1995 No. 18, May 5, 1995.

ENVIRONNEMENT CANADA

Service de la protection de l'environnement

Rapport sommaire 1993: Inventaire national des rejets de polluants. Ottawa, 1995. viii, 125p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Cartonné.

Le présent document est le premier rapport sommaire des déclarations à l'inventaire national des rejets de polluants (INRP). Il fournit des renseignements sur le rejet des 178 substances répertoriées en 1993 qui se sont répandues dans l'atmosphère, l'eau et le sol, de même que sur le transfert dans les déchets de ces substances hors site. L'INRP est le seul inventaire des rejets et des transferts de polluants produit à l'échelle nationale en vertu de la Loi, et accessible au public.—Sommaire.

Sommaire: Introduction.—Caractéristiques des données.—Résultats généraux sur le plan national, provincial et territorial.—Estimation des émissions provenant de sources mobiles et de la distribution de carburant.—Autres inventaires d'émissions atmosphériques.—Conclusion.—Références.—Annexes.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Administration centrale, Inventaire national des rejets de polluants, Environnement Canada, 10^e étage, Place Vincent Massey, 351, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 953-1656; Télécopieur: (819) 953-9542.

Gratuit.

26 ISBN 0-662-80127-X

• † N° de cat. En40-495/1-1995F

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

On voyage, but... tips for Canadians travelling abroad. Ottawa, 1995. English text, 48p. References. 16cm. Paper cover. Bilingual.

Contents: Bon voyage, but.—Before you go.—Assistance.—While traveling.—Returning to Canada.—Publications of interest.—Canadian embassies, high commissions and consulates abroad.—Canada Direct access numbers.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

Free.

27 ISBN 0-662-61694-4

• †

Cat. No. E2-71/1995

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Bon voyage, mais... renseignements aux voyageurs canadiens à l'étranger. Ottawa, 1995. Texte français, 48p. Références 16cm. Broché. Bilingue.

Sommaire: Bon voyage mais.—Avant de partir.—Où trouver de l'aide.—Durant le voyage.—Le retour au Canada.—Publications utiles.—Ambassades, hauts-commissariats et consulats du Canada.—Numéros d'accès à Canada Direct. Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

Gratuit.

27 ISBN 0-662-61694-4

• † N° de cat. E2-71/1995

Avis aux dépositaires:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

World directory of seafood importers, 1994. Issued by the Sectoral Liaison Secretariat (TOSA). Ottawa, 1994. iv, 165p. 28cm. Paper cover.

"Based on the contributions of Trade Commissioners and Commercial Officers at Canadian Trade Offices abroad. The directory contains information on more than 80 countries or regional markets. The Directory is organized alphabetically by country chapters. Each chapter has three components: (1) a short market profile, (2) a list of seafood buyers, and (3) the name of a contact at a Trade Office who can assist you with your marketing efforts."—Page i.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

Free. (Very few copies available.)

ISBN 0-662-23507-X

• †

Cat. No. E2-159/1-1994E

Répertoire mondial des importateurs de poissons et fruits de mer, 1994. Publié par le Secrétariat de la liaison sectorielle (TOSA). Ottawa, 1994. iv, 169p. 28cm. Broché.

"Se fonde sur les contributions des délégués et agents commerciaux du Canada à l'étranger. Il contient des informations sur plus de 80 pays ou marchés régionaux. Le Répertoire est divisé en chapitres classés alphabétiquement par pays. Chaque chapitre contient trois éléments d'information: 1) un bref profil du marché, 2) une liste d'acheteurs de poissons et de fruits de mer, et 3) le nom d'un délégué ou agent commercial qui peut appuyer vos efforts de commercialisation."—Page i.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

Gratuit. (Très peu d'exemplaires disponibles.)

ISBN 0-662-80340-X

• † N° de cat. E2-159/1-1994F

Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

World directory of seafood importers, 1994. Issued by the Sectoral Liaison Secretariat (TOSA). Ottawa, 1994. 1 diskette, 3.5". Bilingual.

Machine-readable form.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

Free. (Very few copies available.)

ISBN 0-662-61854-8

• • ↑ Cat. No. E2-159/1-1994-MR1

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Répertoire mondial des importateurs de poissons et fruits de mer, 1994. Publié par le Secrétariat de la liaison sectorielle (TOSA). Ottawa, 1994. 1 disquette, 3.5po. Bilingue.

Données lisibles par machine.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

Gratuit. (Très peu d'exemplaires disponibles.)

ISBN 0-662-61854-8

• • ↑ N° de cat. E2-159/1-1994-MR1

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Répertoire des exportateurs canadiens de poissons et de fruits de mer, 1993. Publié par la Division de l'agro-alimentaire, des pêches et des ressources. Ottawa, 1993. vi, 113p. Tableaux, 28cm. Broché. (135 TA)

Sommaire: La pêche au Canada: introduction.—Carte du Canada.—Tableau de la disponibilité des produits.—Répertoire des sociétés: par province et territoire.—Associations industrielles.—Index des produits.—Index des sociétés.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

Gratuit. (Très peu d'exemplaires disponibles.)

ISBN 0-662-60341-8

• • ↑ N° de cat. E2-159/2-19

Recueil des traités. Ottawa. 23cm. Broché. Bilingue.

1984/44.—Boundary waters: Exchange of notes between the government of Canada and the government of the United States of America constituting an agreement concerning the St. Lawrence Seaway Tariff of Tolls (with memorandum of agreement). Washington, November 13 and 16, 1984. Entered into force November 16, 1984. 1995. 13p.

\$4.95 per copy. (Canada)

\$5.95 U.S. per copy. (Other countries)

28 □ ISBN 0-660-59812-4

• *

Cat. No. E3-1984/44

1990/4.—Investment Insurance: Agreement between the government of Canada and the government of the People's Republic of Bangladesh concerning investment insurance. Dhaka, July 12, 1990. In force July 12, 1990. 1995. 11p.

\$4.95 per copy. (Canada)

\$5.95 U.S. per copy. (Other countries)

29 □ ISBN 0-660-59813-2

• *

Cat. No. E3-1990/4

1990/51.—Fisheries: Amendment to the Annex (as amended in 1986) to the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, as amended by the protocol signed at Tokyo April 25, 1978. Tokyo, April 24, 1990. Ratified by Canada May 17, 1990. In force for Canada May 17, 1990. 1995. 5p.

\$3.95 per copy. (Canada)

\$4.95 U.S. per copy. (Other countries)

30 □ ISBN 0-660-59819-1

• *

Cat. No. E3-1990/51

1991/20.—Air: Agreement between the government of Canada and the government of the Kingdom of Saudi Arabia on air transport (with annex). Riyadh, November 14, 1990. In force June 9, 1991. 1995. 67p.

\$8.95 per copy. (Canada)

\$11.85 U.S. per copy. (Other countries)

31 □ ISBN 0-660-59814-0

• *

Cat. No. E3-1991/20

1990/51.—Pêche: Modification à l'Annexe (telle que modifiée en 1986) de la convention internationale concernant les pêcheries hauturière de l'océan Pacifique Nord, telle que modifiée par le protocole signé à Tokyo le 25 avril 1978. Tokyo, le 24 avril 1990. Ratifié par le Canada le 17 mai 1990. En vigueur pour le Canada le 17 mai 1990. 1995. 5p.

3,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

30 □ ISBN 0-660-59819-1

• *

N° de cat. E3-1990/51

1991/20.—Air: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume d'Arabie Saoudite sur le transport aérien (avec annexe). Riyad, le 14 novembre 1990. En force le 9 juin 1991. 1995. 67p.

8,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

11,85 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

31 □ ISBN 0-660-59814-0

• *

N° de cat. E3-1991/20

1991/52.—Nuclear: Exchange of letters between the government of Canada and the government of Finland regarding the transfer of specified nuclear material and constituting an agreement on the application of their March 5, 1976 agreement, as amended. Helsinki, November 22, 1991. In force November 22, 1991. 1995. 9p.

\$3.95 per copy. (Canada)

\$4.95 U.S. per copy. (Other countries)

32 ISBN 0-660-59817-5 • * Cat. No. E3-1991/52

1991/54.—Fisheries: Amendment to the Annex (as amended in 1986 and 1990 to the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, as amended by the protocol signed at Tokyo April 25, 1978. Tokyo, April 25, 1991. Ratified by Canada May 23, 1991. In force for Canada May 23, 1991. 1995. 5p.

\$3.95 per copy. (Canada)

\$4.95 U.S. per copy. (Other countries)

33 ISBN 0-660-59818-3 • * Cat. No. E3-1991/54

1993/28.—Taxation, Transport: Agreement between the government of Canada and the government of the Republic of Venezuela for the avoidance of double taxation regarding shipping and air transport. Caracas, June 26, 1990. In force July 13, 1993. 1995. 9p.

\$3.95 per copy. (Canada)

\$4.95 U.S. per copy. (Other countries)

34 ISBN 0-660-59815-9 • * Cat. No. E3-1993/28

1994/27.—Nuclear: Agreement between the government of Canada and the government of the People's Republic of China for co-operation in the peaceful uses of nuclear energy (with annexes). Beijing, November 7, 1994. In force November 7, 1994. 1995. 47p.

\$6.95 per copy. (Canada)

\$8.95 U.S. per copy. (Other countries)

35 ISBN 0-660-59820-5 • * Cat. No. E3-1994/27

1994/28.—Environment: Agreement establishing the Inter-American Institute for Global Change Research. Montevideo, May 13, 1992. Signed by Canada March 25, 1993. Canadian Notification deposited June 15, 1993. In force for Canada March 12, 1994. 1995. 21p.

\$4.95 per copy. (Canada)

\$5.95 U.S. per copy. (Other countries)

36 ISBN 0-660-59821-3 • * Cat. No. E3-1994/28

1995/2.—Health: Agreement to Ban Smoking on International Passenger Flights. Chicago, November 1, 1994. Signed by Canada November 1, 1994. In force for Canada March 1, 1995. 1995. 7p.

\$3.95 per copy. (Canada)

\$4.95 U.S. per copy. (Other countries)

37 ISBN 0-660-59822-1 • * Cat. No. E3-1995/2

1995/3.—Mutual legal assistance: Treaty between Canada and the Republic of Korea on mutual assistance in criminal matters. Ottawa, April 15, 1994. In force February 1, 1995. 1995. 25p.

\$4.95 per copy. (Canada)

\$5.95 U.S. per copy. (Other countries)

38 ISBN 0-660-59824-8 • * Cat. No. E3-1995/3

CanadExport. Twice a month. Ottawa. 28cm. ISSN 0823-3330

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8378 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

Vol. 13, No. 9, May 15, 1995. 7p.

Free.

• • †

Cat. No. E12-9/13-9E

1991/52.—Nucléaire: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande relatif aux transferts de matières nucléaires spécifiée et constituant un accord concernant l'application de leur accord du 5 mars 1976, tel que modifié. Helsinki le 22 novembre 1991. En vigueur le 22 novembre 1991. 1995. 9p.

3,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

32 ISBN 0-660-59817-5 • * N° de cat. E3-1991/52

1991/54.—Pêche: Modification à l'Annexe (telle que modifiée en 1986 et 1990) de la Convention internationale concernant les pêches hauturières de l'océan Pacifique Nord, tel que modifiée par le protocole signé à Tokyo le 25 avril 1978. Tokyo, le 25 avril 1991. Ratifié par le Canada le 23 mai 1991. En vigueur pour le Canada le 23 mai 1991. 1995. 5p.

3,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

33 ISBN 0-660-59818-3 • * N° de cat. E3-1991/54

1993/28.—Impôts, transports: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République du Venezuela tendant à éviter la double imposition dans le domaine du transport maritime et aérien. Caracas, le 26 juin 1990. En vigueur le 13 juillet 1995. 9p.

3,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

34 ISBN 0-660-59815-9 • * N° de cat. E3-1993/28

1994/27.—Nucléaire: Accord de coopération entre le Canada et le gouvernement de la République de Chine en matière d'utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec annexes). Beijing, le 7 novembre 1994. En vigueur le 7 novembre 1994. 1995. 47p.

6,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

35 ISBN 0-660-59820-5 • * N° de cat. E3-1994/27

1994/28.—Environnement: Accord relatif à la création d'un institut interaméricain de recherches sur les changements à l'échelle du globe. Montevideo, le 13 mai 1992. Signé par le Canada le 25 mars 1993. Notification du Canada déposée le 15 juin 1993. En vigueur pour le Canada le 12 mars 1994. 1995. 21p.

4,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

36 ISBN 0-660-59821-3 • * N° de cat. E3-1994/28

1995/2.—Santé: Accord sur l'interdiction de fumer à bord des vols internationaux de transport de passagers. Chicago, le 1^{er} novembre 1994. Signé par le Canada le 1^{er} novembre 1994. En vigueur pour le Canada le 1^{er} mars 1995. 1995. 7p.

3,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

37 ISBN 0-660-59822-1 • * N° de cat. E3-1995/2

1995/3.—Entraide judiciaire: Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Canada et la République de Corée. Ottawa, le 15 avril 1994. En vigueur le 1^{er} février 1995. 1995. 25p.

4,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

38 ISBN 0-660-59824-8 • * N° de cat. E3-1995/3

CanadExport. Bimensuel. Ottawa. 28cm. ISSN 0823-3349

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8378 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

Vol. 13, n° 9, le 15 mai 1995. 7p.

Gratuit.

• • †

N° de cat. E12-9/13-9F

Bout de papier: Canada's magazine of diplomacy and foreign service. Quarterly. Issued by the Professional Association of Foreign Service Officers. Ottawa. Illus. 28cm. Paper bound. Bilingual.

For non-depositories available from bout de papier, Professional Association of Foreign Service Officers, suite 600, 45 Rideau Street, Ottawa K1N 5W8. Telephone: (613) 241-1391; Fax: (613) 241-5911.

Vol. 11 No. 4/Vol. 12, No 1, Spring, 1995. 96p.

N.B.: Special issue: A day in the life of the Foreign Service.

\$16 per year. (Canada)

\$20 per year (United States). \$22 per year (other countries).

39

•†

Cat. No. E12-12/12-1

Global market opportunities report. Issued by the Sectoral Liaison Secretariat (TOS), International Business Development Branch. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositories available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

—**Lobster.** 1995. English text, 79p. Graphs, tables.

Free.

40 ISBN 0-662-61792-4

•†

Cat. No. E73-10/1-3-1995

Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

Global market opportunities review. Issued by the Sectoral Liaison Secretariat (TOS), International Business Development Branch. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

"Intended to provide an overview of current market opportunities and to lay a basis for moving towards the articulation of export marketing strategies to help expand the scope and reach of Canadian business in international markets."—Preface.

For non-depositories available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

—**Salmon.** 1993. English text, ii, 14p. References, tables.

Contents: Purpose.—Sector description.—Market prospects.—Canadian competitive strengths/weaknesses.—Sectoral market problems.—Elements of an export market strategy.—Annex 1: 1993/94 post plan summary; salmon.—Annex 2: Observations: world salmon marketing survey.—Annex 3: References.

Free.

ISBN 0-662-61846-7

•†

Cat. No. E73-10/4-1993

Global market opportunities review. Issued by the Sectoral Liaison Secretariat (TOS), International Business Development Branch. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

"Intended to provide an overview of current market opportunities and to lay a basis for moving towards the articulation of export marketing strategies to help expand the scope and reach of Canadian business in international markets."—Preface.

For non-depositories available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

—**Non-traditional species: fish.** 1993. English text, ii, 20p. Table.

Contents: Non-traditional fish species.—Purpose.—Sector description.—Market prospects.—Canadian competitive strengths/weaknesses.—Sectoral market problems.—Elements of an export market strategy.—References/acknowledgements.

Free.

41 ISBN 0-662-61848-3

•†

Cat. No. E73-10/5-1993

Bout de papier: le magazine canadien de la diplomatie et du service extérieur. Trimestriel. Publié par l'Association professionnelle des agents du Service extérieur. Ill. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible à: bout de papier, Association professionnelle des agents du Service extérieur, pièce 600, 45, rue Rideau, Ottawa K1N 5W8. Téléphone: (613) 241-1391; Télécopieur: (613) 241-5911.

Vol. 11, n° 4/Vol. 12, n° 1, printemps 1995. 96p.

N.B.: Édition spéciale: Une journée dans la vie du Service extérieur.

16 \$ par année. (Canada)

20 \$ par année (États-Unis). 22 \$ par année (autres pays).

39

•†

N° de cat. E12-12/12-1

Rapport sur les débouchés mondiaux. Publié par le Secrétariat de la liaison sectorielle (TOS), Secteur de la promotion du commerce international. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

—**Homard.** 1995. Texte français, 79p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

40 ISBN 0-662-61792-4

•†

N° de cat. E73-10/1-3-1995

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Examen des perspectives du marché mondial. Publié par le Secrétariat de la liaison sectorielle (TOS), Secteur de la promotion du commerce international. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

—Ont pour but de faire le point de la situation et de permettre l'élaboration de stratégies d'expansion des exportations visant à augmenter le rayonnement et la pénétration des entreprises canadiennes sur les marchés internationaux.—Avant-propos.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

—**Saumon.** 1993. Texte français, ii, 17p. Références, tableaux.

Sommaire: Objet.—Description des secteurs.—Perspectives de commercialisation.—Compétitivité canadienne: forces et faiblesses.—Problèmes de commercialisation sectoriels.—Éléments d'une stratégie d'expansion des exportations.—Annexe 1: Récapitulation des plans de mission 1993-94 pour le saumon.—Annexe 2: Observations: étude mondiale sur la mise en marché du saumon.—Annexe 3: Références.

Gratuit.

ISBN 0-662-61846-7

•†

N° de cat. E73-10/4-1993

Examen des perspectives du marché mondial. Publié par le Secrétariat de la liaison sectorielle (TOS), Secteur de la promotion du commerce international. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

—Ont pour but de faire le point de la situation et de permettre l'élaboration de stratégies d'expansion des exportations visant à augmenter le rayonnement et la pénétration des entreprises canadiennes sur les marchés internationaux.—Avant-propos.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

—**Espèces non traditionnelles: poisson.** 1993. Texte français, ii, 22p. Tableau.

Sommaire: Les espèces non traditionnelles, secteur prioritaire.—Objet.—Description du secteur.—Débouchés potentiels.—Avantages des produits canadiens.—Difficultés actuelles du secteur.—Composition d'une stratégie d'exportation efficace.—Sources et remerciements.

Gratuit.

41 ISBN 0-662-61848-3

•†

N° de cat. E73-10/5-1993

Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publications are being distributed to full depository libraries only.

Guidelines for Canadian fish exporters. Issued by the Trade Planning and Operations Bureau, Sectoral Liaison Secretariat (TOSA). Ottawa. References, tables. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

—**Taiwan.** Issued jointly with the Korea and East Asia Division (PKE). 1995. English text, 29p. Paper cover.

“Provides an overview of the Taiwanese market for seafood, including information on various aspects of the Taiwanese economy and other factors influencing seafood exports to the market, including: fisheries contacts; country data; the domestic fishery; market access conditions; transportation; market observations; tips on approaching the market; major Taiwanese seafood importers.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61754-1

• • †

Cat. No. E73-12/1-1995

—**United Kingdom.** 1993. English text, 29p. Paper cover.

“Provides an overview of the UK market for fish and seafood products, including information on various aspects of the UK economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the UK market in brief; country information; consumption habits; the domestic UK fishing industry; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; marketing tips and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61823-8

• • †

Cat. No. E73-12/2-1993

—**Egypt.** Issued jointly with the Africa and Middle East Trade Development Division (GBT). 1994. English text, 22p. Paper cover.

“Provides an overview of the Egypt market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Egyptian economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Egyptian seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Egyptian fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61824-6

• • †

Cat. No. E73-12/3-1994

—**Switzerland,** by Gary G. Smith. 1992. English text, 33p. Paper cover.

“Provides an overview of the Swiss market for seafood imports into the market. Other information includes: fisheries contacts, country data; the domestic fishery; market access conditions; transportation; market observations; tips on approaching the market; and major Swiss seafood importers.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61825-4

• • †

Cat. No. E73-12/4-1993

Avis aux dépositaires:

Les publications suivantes sont distribuées uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Lignes directrices à l'intention des exportateurs canadiens de poisson. Publié par la Direction générale de la planification et des opérations commerciales, Secrétariat de la liaison sectorielle (TOSA). Ottawa. Références, tableaux. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

—**Taiwan.** Publié conjointement avec la Direction de la Corée et de l'Asie de l'Est (PKE). 1995. Texte français, 35p. Broché.

“Le présent ouvrage propose un aperçu du marché taïwanais des produits de la pêche ainsi que des renseignements sur divers aspects de l'économie taïwanaise et d'autres facteurs influant sur les exportations de poisson et de fruits de mer vers ce pays, notamment les noms et adresses d'interlocuteurs dans le domaine des pêches, un tour d'horizon géographique, une étude du secteur taïwanais des pêches, un examen des conditions d'accès au marché, une description des transports, des observations sur le marché, des conseils sur la façon d'aborder celui-ci et une liste des principaux importateurs taïwanais de poisson et de fruits de mer.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61754-1

• • †

N° de cat. E73-12/1-1995

—**Royaume-Uni.** 1993. Texte français, 29p. Broché.

“Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer au Royaume-Uni. Elles y trouveront des renseignements sur le marché britannique des produits de la pêche, sur divers aspects de l'économie du pays et sur les facteurs qui influent sur les importations de ces produits dans ce marché, ainsi qu'une foule d'autres renseignements utiles sur différents sujets: les données de base, un survol du marché, des renseignements généraux, les habitudes de consommation, l'industrie britannique des produits de la pêche, les documents d'expédition, les transports, des conseils concernant la commercialisation, une annexe statistique ainsi que des listes de personnes-ressources, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61823-8

• • †

N° de cat. E73-12/2-1993

—**Égypte.** Publié conjointement avec la Direction de l'expansion du commerce en Afrique et au Moyen-Orient (GBT). 1994. Texte français, 22p. Broché.

“Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer en Égypte. Elles y trouveront des renseignements sur le marché égyptien des produits de la pêche, sur divers aspects de l'économie du pays et sur les facteurs qui influent sur les importations de ces produits dans ce marché, ainsi qu'une foule d'autres renseignements utiles sur différents sujets: les données de base, un survol du marché, des renseignements généraux, les habitudes de consommation, l'industrie égyptienne des produits de la pêche, les questions de distribution et d'accès au marché, les documents d'expédition, les transports, une annexe statistique ainsi que des listes de personnes-ressources, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61824-6

• • †

N° de cat. E73-12/3-1994

—**Suisse,** par Gary G. Smith. 1992. Texte français, 33p. Broché.

“Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter des poissons et fruits de mer en Suisse en 1992-1993. Elles y trouveront des renseignements sur le marché suisse des produits de la pêche, sur divers aspects de l'économie du pays et sur les facteurs qui y influencent l'importation des poissons et fruits de mer ainsi que d'autres informations utiles: contacts avec des intervenants du secteur des pêches, données sur le pays, pêcheries intérieures, conditions d'accès au marché, transport, observations sur le marché, conseils sur la façon d'aborder le marché et principaux importateurs suisses de produits de la pêche.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61825-4

• • †

N° de cat. E73-12/4-1993

—Denmark. Issued jointly with the Western Europe Trade, Investment and Technology Division (RWT). 1994. English text, 24p. Paper cover.

"Provides an overview of the Denmark market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the Danish economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Denmark seafood market in brief; basic country information; seafood consumption habits; the domestic Danish fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61826-2

••†

Cat. No. E73-12/5-1994

—South Korea. 1993. English text, 21p. Paper cover.

"Provides an overview of the South Korea market for fish and seafood products, including information on various aspects of the South Korea economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the South Korean market in brief; country information; consumption habits; the domestic South Korean fishing industry; business travel; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61754-1

••†

Cat. No. E73-12/6-1994

—Mexico. 1993. English text, 30p. Paper cover.

"Provides an overview of the Mexico market for fish and processed food products, including information on various aspects of the Mexico economy and factors influencing food imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Mexican market in brief; NAFTA; country information; consumption habits; domestic Mexican industries; business travel; documentation; labelling; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; freight forwarders; and warehouse firms."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61827-0

••†

Cat. No. E73-12/7-1994

—Russia. Issued jointly with the Central and Eastern European Trade Development Division (RBT). 1995. English text, 17p. Paper cover.

"Provides an overview of the Russian market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the Russia economy including: basic data; market in brief; seafood consumption habits; distribution; market access requirements; trade contacts; and trade statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61828-9

••†

Cat. No. E73-12/8-1995

—United States of America. Issued jointly with the United States Trade and Investment Development (UTI). 1994. English text, 45p. Paper bound.

"Provides an overview of the American market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the American economy including: basic data; the seafood market by regions; seafood consumption habits; distribution networks; market access requirements; trade contacts, including importers/distributors/users; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61829-7

••†

Cat. No. E73-12/9-1994

—Hong Kong. 1993. English text, 26p. Paper bound.

"Provides an overview of the Hong Kong market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Hong Kong economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Hong Kong seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Hong Kong fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61831-9

••†

Cat. No. E73-12/10-1994

—Danemark. Publié conjointement avec la Direction de l'expansion du commerce, de l'investissement, de la science et de la technologie de l'Europe de l'ouest (RWT). 1994. Texte français, 23p. Broché.

"Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer au Danemark. Elles y trouveront des renseignements sur le marché danois des produits de la pêche, sur divers aspects de l'économie du pays et sur les facteurs qui influent sur les importations de ces produits dans ce marché, ainsi qu'une foule d'autres renseignements utiles: les données de base, un survol du marché danois, des renseignements généraux, les habitudes de consommation de produits de la mer, les pêcheries danoises, les questions de distribution et d'accès au marché, les documents d'expédition, les transports, une annexe statistique ainsi que des listes de personnes-ressources, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs."—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61826-2

••†

N° de cat. E73-12/5-1994

—République de Corée. 1993. Texte français, 23p. Broché.

"Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer en République de Corée en 1993-1994. Elles y trouveront des renseignements sur le marché sud-coréen des produits de la pêche, sur divers aspects de l'économie du pays et sur les facteurs qui influent sur les importations de ces produits dans ce marché, ainsi qu'une foule d'autres renseignements utiles sur différents sujets: les données de base, un survol du marché, des renseignements généraux, les habitudes de consommation, l'industrie sud-coréenne des produits de la pêche, les voyages d'affaires, les documents d'expédition, les transports, une annexe statistique ainsi que des listes de personnes-ressources, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs."—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61754-1

••†

N° de cat. E73-12/6-1994

—Mexique. 1993. Texte français, 32p. Broché.

"Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des aliments transformés au Mexique en 1993. Elles y trouveront des renseignements sur le marché mexicain des produits de la pêche et des aliments transformés, sur divers aspects de l'économie du pays et du marché mexicain des produits alimentaires, ainsi qu'une foule d'autres informations utiles sur différents sujets: les données de base, un survol du marché, l'ALENA, des renseignements généraux, les habitudes de consommation, l'industrie mexicaine des denrées et boissons, les voyages d'affaires, les documents d'expédition, l'étiquetage commercial, les transports, ainsi que des listes de personnes-ressources, d'importateurs, distributeurs et utilisateurs, de transitaires et d'entreprises mexicaines d'entreposage."—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61827-0

••†

N° de cat. E73-12/7-1994

—Russie. Publié conjointement avec la Direction de l'expansion du commerce en Europe centrale et de l'Est (RBT). 1995. Texte français, 17p. Broché.

"Le présent rapport [...] donne un aperçu du marché russe du poisson et des fruits de mer. On y trouve de l'information sur divers aspects de l'économie russe, soit des données de base, un survol du marché, la consommation de fruits de mer, la distribution, les exigences relatives à l'accès au marché, les agents de liaison commerciale et des données statistiques sur le commerce."—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61828-9

••†

N° de cat. E73-12/8-1995

—États-Unis d'Amérique. Publié conjointement avec la Direction de la promotion du commerce et de l'investissement avec les États-Unis (UTI). 1994. Texte français, 45p. Cartonné.

"Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer aux États-Unis. Elles y trouveront des renseignements sur le marché américain des produits de la pêche et sur divers aspects de l'économie du pays, ainsi qu'une foule d'autres renseignements utiles: une revue des marchés régionaux, les habitudes locales de consommation de produits de la mer, les voies de distribution et les conditions d'accès au marché, une annexe statistique ainsi que des listes de personnes-ressources, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs."—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61829-7

••†

N° de cat. E73-12/9-1994

—Hong Kong. 1993. Texte français, 27p. Cartonné.

"Le rapport [...] présente une vue d'ensemble du marché du poisson et des fruits de mer de Hong Kong, et contient de l'information sur divers aspects de l'économie de Hong Kong ainsi que sur les facteurs qui influencent l'importation de poisson sur ce marché. Le rapport comprend également des renseignements généraux, un bref exposé sur le marché du poisson et des fruits de mer à Hong Kong, des renseignements sur le pays, les habitudes de consommation, le secteur intérieur de la pêche à Hong Kong, la distribution, l'accès au marché, la documentation, les relations commerciales, les importateurs, distributeurs et utilisateurs, ainsi que sur le transport maritime aussi des statistiques."—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61831-9

••†

N° de cat. E73-12/10-1994

—Spain. 1993. English text, 28p. Paper bound.

“Provides an overview of the Spanish market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Spanish economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Spain seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Spanish fishing industry; distribution channels; market access conditions; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61833-5

••†

Cat. No. E73-12/12-1993

—Japan. Issued jointly with the Japan Trade Development Division (PNJ). 1994. English text, 41p. Paper cover.

“Provides an overview of the Japanese market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the Japanese economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; seafood market in brief; seafood consumption habits; the Japanese gift market; distribution; market access; trade contacts; importers/distributors/users; and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61832-7

••†

Cat. No. E73-12/12-1994

—France. Issued jointly with the Western Europe Trade, Investment and Technology Division (RWT). 1994. English text, 46p. Paper bound.

“Provides an overview of the French market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the France economy including: basic data, the seafood market in brief; fish and seafood consumption habits; distribution networks; documentation; market access requirements; trade contacts, including importers/distributors/users; and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61834-3

••†

Cat. No. E73-12/13-1995

—China. Issued jointly with the East Asia Division (PNC). 1994. English text, 20p. Paper cover.

“Provides an overview of the complete Chinese market for fish and seafood products, including marketing information on various aspects of the Chinese economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the China seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Chinese fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61835-1

••†

Cat. No. E73-12/14-1994

—Belgium. 1994. English text, 27p. Paper cover.

“Provides an overview of the Belgium market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Belgium economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Belgium seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Belgium fishing industry; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and macroeconomic data.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61836-X

••†

Cat. No. E73-12/15-1994

—Austria. Issued jointly with the Korea and East Asia Division (PKE). 1993. English text, 19p. Paper cover.

“Provides an overview of the Austrian market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Austrian economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Austrian seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Austrian fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics.”—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61838-6

••†

Cat. No. E73-12/16-1993

—Espagne. 1993. Texte français, 31p. Cartonné.

“Le rapport [...] présente une vue d'ensemble du marché espagnol du poisson et des fruits de mer, et contient de l'information sur divers aspects de l'économie espagnole ainsi que sur les facteurs qui influencent l'importation des produits de la pêche sur ce marché. Le rapport comprend également des renseignements généraux, un bref exposé sur le marché espagnol du poisson et des fruits de mer, des renseignements sur le pays, les habitudes de consommation, le secteur intérieur de la pêche en Espagne, la distribution, l'accès au marché, la documentation, les contacts commerciaux, les importateurs, distributeurs et utilisateurs, ainsi que sur le transport; il renferme aussi des statistiques.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61833-5

••†

N° de cat. E73-12/12-1993

—Japon. Publié conjointement avec la Direction de l'expansion du commerce avec le Japon (PNJ). 1994. Texte français, 51p. Broché.

“Le rapport [...] renferme un aperçu du marché japonais du poisson et des fruits de mer. On y trouve de l'information sur divers aspects de l'économie du Japon et divers facteurs qui ont une influence sur les importations de produits de la pêche vers ce marché. D'autres renseignements contenus dans le rapport comprennent: des données de base; le marché des fruits de mer en bref; les habitudes de consommation de fruits de mer; le marché japonais du cadeau; la distribution, l'accès au marché, les agents de liaison commerciaux, les importateurs, distributeurs et utilisateurs; et données statistiques.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61832-7

••†

N° de cat. E73-12/12-1994

—France. Publié conjointement avec la Direction du commerce, de l'investissement et de la technologie, Europe de l'ouest (RWT). 1994. Texte français, 46p. Cartonné.

“Le rapport [...] donne un aperçu du marché français des poissons et fruits de mer et contient des renseignements sur différents aspects de l'économie de la France, notamment les éléments suivants: des renseignements généraux sur la France; un survol du marché français des produits de la mer; une description des habitudes de consommation de poisson et fruits de mer en France; une description des réseaux de distribution; des documents d'information; une liste des exigences d'accès au marché; une liste d'intermédiaires commerciaux, notamment des importateurs, des distributeurs et des utilisateurs; et des statistiques.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61834-3

••†

N° de cat. E73-12/13-1995

—Chine. Publié conjointement avec la Direction l'expansion du commerce en l'Asie l'Est (PNC). 1994. Texte français, 20p. Broché.

“Le rapport [...] présente une vue d'ensemble du marché chinois du poisson et des fruits de mer, et contient des renseignements commerciaux sur divers aspects de l'économie chinoise ainsi que sur les facteurs qui influent sur l'importation des produits de la pêche en Chine. Le rapport comprend également des renseignements généraux, un bref exposé sur le marché chinois du poisson et des fruits de mer, des renseignements sur le pays, les habitudes de consommation, l'industrie chinoise de la pêche, la distribution, l'accès au marché, la documentation, les contacts commerciaux, les importateurs, distributeurs et utilisateurs, ainsi que sur le transport; il renferme aussi des statistiques.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61835-1

••†

N° de cat. E73-12/14-1994

—Belgique. 1994. Texte français, 32p. Broché.

“Le rapport [...] donne un aperçu du marché belge des poissons et fruits de mer et contient notamment des renseignements sur divers aspects de l'économie de la Belgique ainsi que sur les facteurs qui influent sur les importations de produits de la pêche. Ce rapport contient également des données de base sur la Belgique; un survol du marché belge du poisson et des fruits de mer; des renseignements sur le pays, sur les habitudes de consommation de la population, sur l'industrie de la pêche en Belgique et sur l'accès aux marchés; des documents d'information; une liste d'agents de commerce, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs; des renseignements sur les moyens de transport ainsi que des données macroéconomiques.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61836-X

••†

N° de cat. E73-12/15-1994

—Autriche. Publié conjointement avec la Direction de la Corée et de l'Asie de l'Est (PKE). 1993. Texte français, 20p. Broché.

“Le rapport [...] présente une vue d'ensemble du marché autrichien du poisson et des fruits de mer, et contient de l'information sur divers aspects de l'économie autrichienne ainsi que sur les facteurs qui influencent l'importation des produits de la pêche sur ce marché. Le rapport comprend également des renseignements généraux, un bref exposé sur le marché autrichien du poisson et des fruits de mer, des renseignements sur le pays, les habitudes de consommation, le secteur intérieur de la pêche en Autriche, la distribution, l'accès au marché, la documentation, les contacts commerciaux, les importateurs, distributeurs et utilisateurs, ainsi que sur le transport; il renferme aussi des statistiques.”—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61838-6

••†

N° de cat. E73-12/16-1993

—Italy. Issued jointly with the Western Europe Trade, Investment and Technology Division (RWT). 1995. English text, 32p. Paper cover.

"Provides an overview of the Italian market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the Italian economy including: basic data; seafood market in brief; consumption trends; distribution channels; market access; trade contacts; and trade statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61839-4

••†

Cat. No. E73-12/17-1995

—Singapore. 1994. English text, 22p. Paper cover.

"Provides an overview of the Singapore market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Singapore economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Singapore seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Singapore fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61840-8

••†

Cat. No. E73-12/18-1994

—Sweden. Issued jointly with the Western Europe Trade, Investment and Technology Division (RWT). 1994. English text, 21p. Paper cover.

"Provides an overview of the Sweden market for fish and seafood products, including information on various aspects of the Swedish economy and factors influencing fisheries imports into that market. Other information in the report includes: basic data; the Sweden seafood market in brief; country information; consumption habits; the domestic Swedish fishing industry; distribution; market access; documentation; trade contacts; importers/distributors/users; transportation; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61841-6

••†

Cat. No. E73-12/19-1994

—Germany. Issued jointly with the Western Europe Trade, Investment and Technology Division (RWT). 1995. English text, 26p. Paper cover.

"Provides an overview of the German market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the German economy including: basic data; market in brief; seafood consumption habits; distribution; market access requirements; trade contacts; and trade statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61842-4

••†

Cat. No. E73-12/20-1995

—Australia. Issued jointly with the Asia and Pacific South Trade Development Division (RBT). 1995. English text, 21p. Paper cover.

"Provides an overview of the Australian market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the Australian economy including: basic data; the seafood market in brief; fish and seafood consumption habits; distribution networks; documentation; market access requirements; trade contacts, including importers/distributors/users; and statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61843-2

••†

Cat. No. E73-12/21-1995

—Philippines. Issued jointly with the Southeast Asia Division (PSE). 1995. English text, 18p. Paper cover.

"Provides an overview of the Philippine market for fish and seafood products. Included is information on various aspects of the Philippine economy including: basic data; market in brief; seafood consumption habits; distribution; market access requirements; trade contacts; and trade statistics."—Abstract.

Free.

ISBN 0-662-61844-0

••†

Cat. No. E73-12/22-1995

—Italie. Publié conjointement avec la Direction du commerce, de l'investissement et de la technologie, Europe de l'ouest (RWT). 1995. Texte français, 32p. Broché.

«Le rapport [...] donne un aperçu du marché italien des poissons et fruits de mer. Il contient des renseignements sur différents aspects de l'économie italienne, notamment les éléments suivants: des renseignements généraux, un survol du marché des produits de la mer, les habitudes de consommation, les réseaux de distribution, les conditions d'accès au marché, une liste d'intermédiaires commerciaux et des statistiques.»—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61839-4

••†

N° de cat. E73-12/17-1995

—Singapour. 1994. Texte français, 24p. Broché.

«Le rapport [...] présente une vue d'ensemble du marché singapourien du poisson et des fruits de mer, et contient de l'information sur divers aspects de l'économie singapourienne ainsi que sur les facteurs qui influent sur l'importation des produits de la pêche vers ce marché. Le rapport comprend également une fiche signalétique, un bref exposé sur le marché singapourien du poisson et des fruits de mer, des renseignements sur le pays, les habitudes de consommation, le secteur intérieur de la pêche à Singapour, la distribution, l'accès au marché, la documentation, les contacts commerciaux, les importateurs, distributeurs et utilisateurs, ainsi que sur le transport; il renferme aussi des statistiques.»—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61840-8

••†

N° de cat. E73-12/18-1994

—Suède. Publié conjointement avec la Direction de l'expansion du commerce, de l'investissement, de la science et de la technologie de l'Europe de l'ouest (RWT). 1994. Texte français, 23p. Broché.

Le rapport [...] présente une vue d'ensemble du marché suédois du poisson et des fruits de mer, et contient de l'information relative à la commercialisation qui traite de divers aspects de l'économie suédoise ainsi que des facteurs qui influent sur l'importation des produits de la pêche vers ce marché. Le rapport comprend également des renseignements généraux, un bref exposé sur le marché suédois du poisson et des fruits de mer, des renseignements sur le pays, les habitudes de consommation, le secteur intérieur de la pêche en Suède, la distribution, l'accès au marché, la documentation, les contacts commerciaux, les importateurs, distributeurs et utilisateurs, ainsi que sur le transport; il renferme aussi des statistiques.»—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61841-6

••†

N° de cat. E73-12/19-1994

—Allemagne. Publié conjointement avec la Direction du commerce, de l'investissement et de la technologie, Europe de l'ouest (RWT). 1995. Texte français, 26p. Broché.

«Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer en Allemagne. Elles y trouveront des renseignements sur divers aspects de l'économie du pays: données de base, survol du marché, habitudes locales de consommation de produits de la mer, voies de distribution, conditions d'accès au marché, liste de personnes-réseaux et statistiques.»—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61842-4

••†

N° de cat. E73-12/20-1995

—Australie. Publié conjointement avec la Direction de l'expansion du commerce en Asie et dans le Pacifique Sud (PST). 1995. Texte français, 21p. Broché.

«Les présents conseils s'adressent aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter du poisson et des fruits de mer en Australie. Elles y trouveront des renseignements sur le marché australien des produits de la pêche et sur divers aspects de l'économie du pays, ainsi qu'une foule d'autres renseignements utiles: les données de base, un survol du marché, les habitudes locales de consommation de produits de la mer, les voies de distribution, la documentation et les conditions d'accès au marché, une annexe statistique ainsi que des listes de personnes-réseaux, d'importateurs, de distributeurs et d'utilisateurs.»—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61843-2

••†

N° de cat. E73-12/21-1995

—Philippines. Publié conjointement avec la Direction de l'Asie du Sud-Est (PSE). 1995. Texte français, 18p. Broché.

«Le rapport [...] renferme un aperçu du marché philippin du poisson et des fruits de mer. Il présente divers aspects de l'économie des Philippines, soit les données de base, un tour d'horizon du marché, les habitudes de consommation de fruits de mer, la distribution, les exigences liées à l'accès au marché, les agents de liaison commerciaux et des données statistiques.»—Résumé.

Gratuit.

ISBN 0-662-61844-0

••†

N° de cat. E73-12/22-1995

Pacific oyster. Issued by the Canadian Association of Fish Exporters. Ottawa, [1994?]. 1 leaf. Coloured illus., graph. 28cm.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

42 Free. •† Cat. No. E74-68/1-1995E

Herring. Issued by the Canadian Association of Fish Exporters. Ottawa, [1994?]. 1 leaf. Coloured illus., graph. 28cm.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

43 Free. •† Cat. No. E74-68/2-1995E

Male capelin. Issued by the Canadian Association of Fish Exporters. Ottawa, [1994?]. 1 leaf. Coloured illus., fig. 28cm.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

44 Free. •† Cat. No. E74-68/3-1995E

Arctic char. Issued by the Canadian Association of Fish Exporters. Ottawa, [1994?]. 1 leaf. Coloured illus., fig. 28cm.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

45 Free. •† Cat. No. E74-68/4-1995E

Notice to depositaries:

because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

Northern shrimp. Issued by the Canadian Association of Fish Exporters. Ottawa, [1994?]. 1 leaf. Coloured illus., graph. 28cm.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

Free. ••† Cat. No. E74-68/5-1995E

Fisheries atlas of Canada. Produced by Unique Media. Ottawa, 1995. Figs., map, table. 46x69cm. Folder. Text in English, French, German, Spanish and Chinese.

Map.

For non-depositaries available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709.

46 Free. •† Cat. No. E74-69/1995

HEALTH CANADA

Health Protection Branch

Canada communicable disease report. Twice a month. Issued by the Laboratory Centre for Disease Control. Ottawa. Figs., tables. 28cm. Bilingual. ISSN 1188-4169

Vol. 19, No. 25, Index, 1993. Pp. 212-215.

••* Cat. No. H12-21/19-25

Vol. 21, No. 9, May 15, 1995. Pp. 77-84.

••* Cat. No. H12-21/21-9

\$3.50 per copy. \$75 per year. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. \$97.50 U.S. per year. (Other countries)

Atlas des pêcheries canadiennes. Produit par Unique Media. Ottawa, 1995. Carte, figures, tableau. 46x69cm. Dépliant. Texte en français, anglais, allemande, espagnol, et chinois

Carte.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

46 Gratuit. •† N° de cat. E74-69/1995

SANTÉ CANADA

Direction générale de la protection de la santé

Relevé des maladies transmissibles au Canada. Bimensuel. Publié par le Laboratoire de lutte contre la maladie. Ottawa. Figures, tableaux. 28cm. Bilingue. ISSN 1188-4169

Vol. 19, n° 25, Index, 1993. Pp. 212-215.

••* N° de cat. H12-21/19-25

Vol. 21, n° 9, le 15 mai 1995. Pp. 77-84.

••* N° de cat. H12-21/21-9

3,50 \$ l'exemplaire. 75 \$ par année. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. 97,50 \$ US par année. (Autres pays)

National Clearinghouse on Family Violence

Resource and training kit for service providers: abuse and neglect of older adults, by Nancy Murphy. Issued by the Mental Health Division, Health Services Directorate. Ottawa, 1995. vi, 191p. References. 28cm. Paper bound.

For non-depositaries available from the National Clearinghouse on Family Violence, Family Violence Protection Division, Health Programs and Services Branch, Health Canada, Ottawa K1A 1B5. Telephone: 1-800-267-1291 or (613) 957-2938; Fax: (613) 941-8930.

Free.

47 ISBN 0-662-23027-2

•†

Cat. No. H72-21/131-1995E

Centre national d'information sur la violence dans la famille

Trousse des formation et ressources à l'intention des fournisseurs de services: mauvais traitements envers les personnes âgées, par Nancy Murphy. Publié par la Division de la santé mentale, Direction des services de la santé. Ottawa, 1995. vi, 211p. Références. 28cm. Cartonné.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre national d'information sur la violence dans la famille, Division de la prévention de la violence familiale, Direction générale des programmes et des services de la santé, Santé Canada, Ottawa K1A 1B5. Téléphone: 1-800-267-1291 ou (613) 957-2938; Télécopieur: (613) 941-8930.

Gratuit.

48 ISBN 0-662-99762-X

•†

N° de cat. H72-21/131-1995F

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

NEW MAILING LIST

Your attention is drawn to the following publication which appears for the first time in this issue of the Weekly Checklist. If you wish to have your name added to the mailing list, please make a separate request by letter to Depository Program, Canada Communication Group, Publishing Division, and quote your depository library number. If you require the particular issue noted below, please state this in your letter. (Full depositaries will receive the publication automatically.)

Inuktitut. Quarterly. Issued by the Inuit Tapiriat of Canada. Ottawa. Illus. 28cm. Paper cover. Text in English, French and Inuktitut. ISSN 0705-8527

"A cultural magazine serving Canadian Inuit."—Page 1.

For non-depositaries available from Inuktitut Magazine, Inuit Tapiriat of Canada, 170 Laurier Avenue West, Suite 510, Ottawa K1P 5V5. Telephone: (613) 238-8181; Fax: 234-1991.

No. 77 (1995). 58p.

\$28 per year.

•†

Cat. No. R71-11/77-1995

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

NOUVELLE LISTE D'ENVOI

La publication suivante paraît pour la première fois dans la Liste hebdomadaire. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par écrit au Programme de dépôt, Groupe Communication Canada, Division de l'édition, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre lettre. (Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.)

Inuktitut. Trimestriel. Publié par l'Inuit Tapiriat du Canada. Ottawa. Ill. 28cm. Broché. Texte en français, anglais et inuktitut. ISSN 0705-8527

"Une revue culturelle au service des Inuit du Canada."—Page 1.

Pour les non dépositaires, disponible à: Revue Inuktitut, Inuit Tapiriat du Canada, 170, avenue Laurier ouest, pièce 510, Ottawa K1P 5V5. Téléphone: (613) 238-8181; Télécopieur: (613) 234-1991.

No. 77 (1995). 58p.

28 \$ par année.

•†

N° de cat. R71-11/77-1995

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Annual report, 1992-1993. Ottawa, 1994. English text, vi, 34p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (IC No. 10927 B 94-01)

For non-depositaries available from the Canadian Intellectual Property Office, Industry Canada, Place du Portage, 50 Victoria Street, Phase I, Room 27, Hull, Quebec K1A 0C9. Telephone: (819) 997-1936; Fax: (613) 953-7620.

Free.

49 ISBN 0-662-60232-3

•†

Cat. No. RG41-1993

Annual report, 1993-1994: getting down to business. Ottawa, 1995. English text, 18p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (IC No. 105031 95-02)

For non-depositaries available from the Canadian Intellectual Property Office, Industry Canada, Place du Portage, 50 Victoria Street, Phase I, Room 27, Hull, Quebec K1A 0C9. Telephone: (819) 997-1936; Fax: (613) 953-7620.

Free.

50 ISBN 0-662-61544-1

•†

Cat. No. RG41-1994

The Patent Office record. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0008-4670

Vol. 123, No. 21, May 23, 1995. 62p.

\$1.25 per copy. \$63 per year. (Canada)

\$1.50 U.S. per copy. \$75.80 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. RG42-1/123-21

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Rapport annuel, 1992-1993. Ottawa, 1994. Texte français, vi, 36p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (IC no 10927 B 94-01)

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Office de la propriété intellectuelle du Canada, Industrie Canada, Place du Portage, 50, rue Victoria, Phase I, pièce 27, Hull (Québec) K1A 0C9. Téléphone: (819) 997-1936; Télécopieur: (819) 953-7620.

Gratuit.

49 ISBN 0-662-60232-3

•†

N° de cat. RG41-1993

Rapport annuel, 1993-1994: un tournant vers l'avenir. Ottawa, 1995. Texte français, 18p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (IC no 105031 95-02)

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Office de la propriété intellectuelle du Canada, Industrie Canada, Place du Portage, 50, rue Victoria, Phase I, pièce 27, Hull (Québec) K1A 0C9. Téléphone: (819) 997-1936; Télécopieur: (819) 953-7620.

Gratuit.

50 ISBN 0-662-61544-1

•†

N° de cat. RG41-1994

La gazette du Bureau des brevets. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 123, n° 21, le 23 mai 1995. 64p.

1,25 \$ l'exemplaire. 63 \$ par année. (Canada)

1,50 \$ US l'exemplaire. 75,80 \$ US par année. (Autres pays)

••*

N° de cat. RG42-1/123-21

Trade marks journal. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN

0041-0438

Vol. 42, No. 2117, May 24, 1995.

\$1.50 per copy. \$72 per year. (Canada)

\$1.95 U.S. per copy. \$93.60 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. RG42-2/42-2117

JUSTICE CANADA

Table of Public Statutes; Table of Acts and Responsible Ministers. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Vol. 2, No. 95-1, updated to April 30, 1995. English text, 297, 61p.

\$49.95 per copy. Available by standing order. (Canada)

\$64.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

ISBN 0-660-59135-9

• • *

Cat. No. J12-1/1995-1

• • *

N° de cat. RG42-2/42-2117

NAFTA SECRETARIAT

The English edition of the report listed opposite (In the matter of: Synthetic baling twine with a knot strength of 200 lbs or less, originating in or exported from the United States of America.) was listed in Weekly Checklist 1995 No. 19, May 12, 1995.

JUSTICE CANADA

Tableau des lois d'intérêt public; Tableau des lois et des ministres responsables. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Vol. 2, n° 95-1, à jour jusqu'au 30 avril 1995. Texte français, 299, 63p.

49.95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

64.95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

ISBN 0-660-59135-9

• • *

N° de cat. J12-1/1995-1

NATIONAL ENERGY BOARD

Annual report, 1994: thirty-fifth year. Calgary, 1995. 35p. Figs., graphs, organization chart, tables. 28cm. Paper cover.

Available from: Regulatory Support Office, National Energy Board, 311 Sixth Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 3H2 (403) 292-4800

Free.

51 ISBN 0-662-23163-5

• †

Cat. No. NE1-1994E

NATIONAL LIBRARY

Destination: out of this world, by Hugh Spencer et al. Ottawa, 1995. English text, 30p. Bibliography. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Cover title: Destination: out of this world: Canadian science fiction and fantasy.

Contents: Introduction.—Identity variations.—Family and ethnicity in Canadian fantastic fiction.—Fantastic voyages.—Strange worlds and strange peoples.—Quebec fantasy and science fiction.—The genre variations.—The media variations.—Who reads this stuff? The publishers of and audience for fantastic fiction.—Back to Earth.—Bibliography.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

For non-depositaries available from Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Telephone: (613) 995-7969; Fax: (613) 991-9871; Internet: publications@nlc-bnc.ca

Free.

52 ISBN 0-662-61774-6

• †

Cat. No. SN3-299/1-1995

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Destination: visions d'autres mondes, par Hugh Spencer et al. Ottawa, 1995. Texte français, 32p. Bibliographie. 28cm. Broché. Bilingue.

Titre de la couverture: Destination: visions d'autres mondes: la science-fiction et le fantastique au Canada.

Sommaire: Introduction.—Les variations sur le thème de l'identité.—La famille et l'élément ethnique dans la fiction fantastique canadienne.—Voyages fantastiques.—Des univers et des personnes étranges.—La science-fiction et le fantastique au Québec.—Les variations sur un genre.—Les variations sur les médias.—Qui lit ces choses-là? Les éditeurs et les lecteurs de fiction fantastique.—Le retour sur terre.—Bibliographie.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: (613) 995-7969; Télécopieur: (613) 991-9871; Internet: publications@nlc-bnc.ca

Gratuit.

52 ISBN 0-662-61774-6

• †

N° de cat. SN3-299/1-1995

NATIONAL SEARCH AND RESCUE SECRETARIAT

COSPAS-SARSAT: spreading the global safety net. Ottawa, 1995. English text, 10p. Illus. 23cm. Paper cover. Bilingual. (NSS-C/SBR03-01)

"The COSPAS-SARSAT Programme, developed by Canada, France, the United States and the former Union of Soviet Socialist Republics, is an international satellite system that helps locate people in trouble in isolated areas."—Page 1.

For non-depositories available from the National Search and Rescue Secretariat (NSS), 4th Floor, Standard Life Building, 275 Slater Street, Ottawa K1A 0K2. Telephone: 1-800-727-9414; Fax: (613) 996-3746.

Free.

53 ISBN 0-662-61819-X

•†

Cat. No. D93-2/1995

Personal locator beacon. Ottawa, 1995. English text, 6p. Illus. 23cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositories available from the National Search and Rescue Secretariat (NSS), 4th Floor, Standard Life Building, 275 Slater Street, Ottawa K1A 0K2. Telephone: 1-800-727-9414; Fax: (613) 996-3746.

Free.

54 ISBN 0-662-61820-3

•†

Cat. No. D93-3/1995

National Search and Rescue Resource Centre. Ottawa, 1995. 22cm. Folder. Bilingual.

For non-depositories available from the National Search and Rescue Secretariat (NSS), 4th Floor, Standard Life Building, 275 Slater Street, Ottawa K1A 0K2. Telephone: 1-800-727-9414; Fax: (613) 996-3746.

Free.

55 ISBN 0-662-61821-1

•†

Cat. No. D93-4/1995

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

Forestry sector planning: proceedings of a meeting held 18-22 September 1994 in Anchorage, Alaska. Edited by David G. Brand. Issued jointly with the Food and Agriculture Organization of the United Nations. Ottawa, 1995. 216p. Figs., graph, references, tables. 28cm. Paper bound.

"The papers include both methodological essays and case studies of current forestry planning practices in a number of FAO member countries, both developed and developing."—Preface.

For non-depositories available from the Distribution Unit, Natural Resources Canada, 580 Booth Street, Room 828, Ottawa K1A 0E4. Telephone: (613) 992-0759; Fax: (613) 996-9094.

Free.

ISBN 0-662-23088-4

••†

Cat. No. Fo18-36/1994E

Energy Sector

Energuide directory, 1995: energy consumption ratings of major household appliances. Ottawa, 1995. xx, 120p. Figs., tables. 22×12cm. Paper bound. Bilingual.

"The directory contains ratings for electrical dishwashers, clothes washers, clothes dryers, integrated over-under washer dryers, freezers, refrigerators and ranges currently available in the marketplace. Models that have been out of production for more than one year are not included in the directory."—Page vii.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

For non-depositories available from Energy Publications, c/o Canada Communication Group, Ottawa K1A 0S9. Fax: (819) 994-1498.

Free.

56 ISBN 0-662-61786-X

•†

Cat. No. M27-103/1995

SECRÉTARIAT NATIONAL RECHERCHE ET SAUVETAGE

COSPAS-SARSAT: le réseau mondial de sécurité prend de l'ampleur. Ottawa, 1995. Texte français, 10p. Ill. 23cm. Broché. Bilingue. (SNRS-C/SBR03-01)

"Le Programme COSPAS-SARSAT, initiative du Canada, de la France, des États-Unis et de l'Union soviétique, est un système international destiné à repérer par satellite les personnes en difficulté dans des régions isolées."—Page 1.

Disponible au Secrétariat national Recherche et sauvetage (SNRS), 4^e étage, Édifice Standard Life, 275, rue Slater, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: 1-800-727-9414; Télécopieur (613) 996-3746.

Gratuit.

53 ISBN 0-662-61819-X

•†

N° de cat. D93-2/1995

Balise de localisation personnelle. Ottawa, 1995. Texte français, 6p. Ill. 23cm. Broché. Bilingue.

Disponible au Secrétariat national Recherche et sauvetage (SNRS), 4^e étage, Édifice Standard Life, 275, rue Slater, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: 1-800-727-9414; Télécopieur (613) 996-3746.

Gratuit.

54 ISBN 0-662-61820-3

•†

N° de cat. D93-3/1995

Centre de ressources du Secrétariat national de Recherche et de sauvetage. Ottawa, 1995. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Disponible au Secrétariat national Recherche et sauvetage (SNRS), 4^e étage, Édifice Standard Life, 275, rue Slater, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: 1-800-727-9414; Télécopieur (613) 996-3746.

Gratuit.

55 ISBN 0-662-61821-1

•†

N° de cat. D93-4/1995

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

Secteur de l'énergie

Répertoire énerguide, 1995: cotes de consommation énergétique des principaux appareils ménagers. Ottawa, 1995. xx, 120p. Figures, tableaux. 22×12cm. Cartonné. Bilingue.

"Le répertoire fournit les cotes de consommation électronique de tous les nouveaux lave-vaiselle, laveuses, sécheuses, congélateurs, réfrigérateurs et cuisinières actuellement sur le marché. Les modèles qui ne sont plus fabriqués depuis plus d'un an ne sont pas inclus dans le répertoire."—Page xvi.

Données de cataloguing avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Publications Éconergie, a/s Groupe Communication Canada K1A 0S9. Télécopieur: (819) 994-1498.

Gratuit.

56 ISBN 0-662-61786-X

•†

N° de cat. M27-103/1995

NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

Statistics on the natural sciences and engineering, 1994. Ottawa, 1995. English text, 34p. Graphs, tables. 11x18cm. Paper cover. Bilingual.

"The collection of facts and figures presented in this booklet is meant to serve as a handy reference guide about NSERC, providing up-to-date data on the Council in general and on its principal programs."—Introduction.

For non-depositaries available from the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, 350 Albert Street, Ottawa K1A 1H5. Telephone: (613) 995-5992; Fax: (613) 943-0742.

Free.

57 ISBN 0-662-61631-6 •† Cat. No. NS1-9/1995

Highlights, 1994. Ottawa, 1995. English text, 26p. Illus., tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositaries available from the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, 350 Albert Street, Ottawa K1A 1H5. Telephone: (613) 995-5992; Fax: (613) 943-0742.

Free.

58 ISBN 0-662-61635-9 •† Cat. No. NS1-1994

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Appeal Board decisions. Quarterly. Issued by Appeals and Investigations Branch. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. Vol. 14, No. 2, 1995. Pp. 105-206.

\$25 per issue. \$95 per year. (Canada)

\$32.50 U.S. per issue. \$123.50 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. SC3-67/14-2

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Government business opportunities. 3 times a week. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

No. 350, May 15, 1995. 87p.

••*

Cat. No. P12-6/1995-05-15

No. 351, May 17, 1995. 79p.

••*

Cat. No. P12-6/1995-05-17

No. 352, May 19, 1995. 87p.

••*

Cat. No. P12-6/1995-05-19

\$4.95 per copy. \$525 per year. (Canada)

\$6.45 U.S. per copy. \$682.50 U.S. per year. (Other countries)

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Vol. 129, No. 20, May 20, 1995.

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$3.85 U.S. per copy. \$175.50 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. SP2-1/129-20

Canada gazette, part II. Statutory instruments. Every two weeks. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Vol. 129, No. 10, May 17, 1995.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. \$87.75 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. SP2-2/129-10

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE

Statistiques en sciences naturelles et en génie, 1994. Ottawa, 1995. Texte français, 34p. Graphiques, tableaux. 11x18cm. Broché. Bilingue.

"Les données présentées dans cette brochure offrent un outil de référence pratique sur les activités du CRSNG. On y retrouve des données à jour sur le Conseil en général et sur ses principaux programmes."—Introduction.

For les non dépositaires, disponible au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, 350, rue Albert, Ottawa K1A 1H5. Téléphone: (613) 995-5992; Télécopieur: (613) 943-0742.

Gratuit.

57 ISBN 0-662-61631-6 •† Cat. No. NS1-9/1995

Regard sur 1994. Ottawa, 1995. Texte français, 26p. Ill., tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, 350, rue Albert, Ottawa K1A 1H5. Téléphone: (613) 995-5992; Télécopieur: (613) 943-0742.

Gratuit.

58 ISBN 0-662-61635-9 •† Cat. No. NS1-1994

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Décisions des comités d'appel. Trimestriel. Publié par la Direction générale des appels et enquêtes. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Vol. 14, no 2, 1995. Pp. 105-206.

25 \$ l'exemplaire. 95 \$ par année. (Canada)

32,50 \$ US l'exemplaire. 123,50 \$ US par année. (Autres pays)

••*

N° de cat. SC3-67/14-2

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Marchés publics. 3 fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X

Nº 350, le 15 mai 1995. 87p.

••*

Nº de cat. P12-6/1995-05-15

Nº 351, le 17 mai 1995. 79p.

••*

Nº de cat. P12-6/1995-05-17

Nº 352, le 19 mai 1995. 87p.

••*

Nº de cat. P12-6/1995-05-19

4,95 \$ l'exemplaire. 525 \$ par année. (Canada)

6,45 \$ US l'exemplaire. 682,50 \$ US par année. (Autres pays)

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Vol. 129, n° 20, le 20 mai 1995.

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

3,85 \$ US l'exemplaire. 175,50 \$ US par année. (Autres pays)

••*

Nº de cat. SP2-1/129-20

Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Toutes les deux semaines. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Vol. 129, n° 10, le 17 mai 1995.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. 87,75 \$ US par année. (Autres pays)

••*

Nº de cat. SP2-2/129-10

TRANSPORT CANADA

Aviation

Canadian civil aircraft register. Issued by the Aeronautical Licensing and Inspection Branch. Monthly. Ottawa. Bilingual. (TP 220) ISSN 0527-6497

Microfiche.

Titles of volumes are not given in the fiche edition.

Vol. 1.—Alphabetical listing by aircraft registration mark. April 30, 1995. 10 fiches.

\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)

\$10.70 U.S. per copy. \$127.40 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. T51-7/95-04-1-M

Vol. 2.—Alphabetical listing by aircraft type. April 30, 1995. 10 fiches.

\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)

\$10.70 U.S. per copy. \$127.40 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. T51-7/95-04-2-M

Canadian Coast Guard

List of lights, buoys and fog signals: Pacific coast, including rivers and lakes of British Columbia, 1995. Issued by Marine Navigation Services. Ottawa, 1995. xviii, 113p., Figs., tables. 28cm. Plastic ring binding. (TP 397E)

Cover title: Pacific coast: list of lights, buoys and fog signals, 1995.

Corrected to Notices to mariners, bi-weekly edition No. 5 of 1995.

\$14.95 per copy. (Canada)

\$18.95 U.S. per copy. (Other countries)

59 ISBN 0-660-15940-6

*

Cat. No. T34-7/1995E

TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA

TSB annual report to Parliament, 1994. Ottawa, 1995. English text, 60p. Graphs, illus., organization chart, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

For non-depositories available from the Transportation Safety Board of Canada, Place du Centre, 4th Floor, 200 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 1K8. Telephone: (819) 994-3741; Fax: (819) 997-2239.

Free. (Tabled)

61 ISBN 0-662-61692-8

• †

Cat. No. TU1-1994

Railway occurrence report. Ottawa. 28cm. Paper cover.

For non-depositories available from the Transportation Safety Board of Canada, Place du Centre, 4th Floor, 200 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 1K8. Telephone: (819) 994-3741; Fax: (819) 997-2239.

Report number R93Q0064.—**VIA Rail Inc., derailment, train No. 135-11, mile 102.08, La Tuque Subdivision, Lac-à-Beauce, Quebec, 11 October 1993.** 1994. iv, 11p.

Free.

62 ISBN 0-662-23516-9

• †

Cat. No. TU3-1/0064E

TREASURY BOARD

Your pension plan. Issued by the Pension and Benefits Division, Human Resources Branch, Treasury Board Secretariat. Ottawa, 1995. English text, vii, 38p. 22cm. Paper cover. Bilingual.

"This booklet provides a factual, concise explanation of the major terms of the Public Service Superannuation Act."—Foreword.

\$1.50 per copy. (Canada)

\$1.95 U.S. per copy. (Other countries)

63 ISBN 0-662-61597-2

*

Cat. No. BT49-4/14-1995

TRANSPORTS CANADA

Aviation

Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

Publié par la Direction de l'inspection et licences aéronautiques. Mensuel. Ottawa. Bilingue. (TP 220) ISSN 0527-6497

Microfiche.

Les titres des volumes ne sont pas mentionnés dans l'édition sur microfiche.

Vol. 1.—Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs. Le 30 avril 1995. 10 fiches.

8.25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)

10.70 \$ US l'exemplaire. 127.40 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. T51-7/95-04-1-M

Vol. 2.—Liste alphabétique de types d'aéronefs. Le 30 avril 1995. 10 fiches.

8.25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)

10.70 \$ US l'exemplaire. 127.40 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. T51-7/95-04-2-M

Garde côtière canadienne

Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: côte du Pacifique, y compris rivières et lacs de la Colombie-Britannique, 1995. Publié par les Services à la navigation maritime. Ottawa, 1995. xviii, 120p. Figures, tableaux. 28cm. Reliure à anneaux. (TP 397F)

Titre de la couverture: Côte du Pacifique: livre des feux, des bouées et des signaux de brume, 1995.

Mise à jour, édition bimensuelle des Avis aux navigateurs n° 5 de 1995.

14.95 \$ l'exemplaire. (Canada)

18.95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

60 ISBN 0-660-94935-0

*

N° de cat. T34-7/1995

BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

BST rapport annuel au Parlement, 1994. Ottawa, 1995. Texte français, 60p. Graphiques, ill., organigramme, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Bureau de la sécurité des transports du Canada, Place du Centre, 4^e étage, 200 Promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 1K8. Téléphone: (819) 994-3741; Télécopieur: (819) 997-2239.

Gratuit. (Déposé)

61 ISBN 0-662-61692-8

• †

N° de cat. TU1-1994

CONSEIL DU TRÉSOR

Votre régime de pensions. Publié par la Division des pensions et des avantages sociaux, Direction des ressources humaines, Secrétariat du Conseil du Trésor. Ottawa, 1995. Texte français, vii, 42p. 22cm. Broché. Bilingue.

La présente brochure fournit des explications pratiques et concises sur les principales dispositions de la Loi sur la pension de la fonction publique.—Avant-propos.

1.50 \$ l'exemplaire. (Canada)

1.95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

63 ISBN 0-662-61597-2

*

N° de cat. BT49-4/14-1995

STATISTICS CANADA

Depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol, •) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Publications Sales and Services, Main Building, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6. Telephone: (613) 951-7277; Fax: (613) 951-1584.

Annals

Provincial gross domestic product by industry, 1984-1994.

Annual. Ottawa, 1995. 215p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 0712-8762

\$50 per copy. (Canada)

\$60 U.S. per copy (United States). \$70 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS15-203/1994

Greenhouse industry, 1994.

Annual. Ottawa, 1995. 29p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0527-5369

\$33 per copy. (Canada)

\$40 U.S. per copy (United States). \$47 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS22-202/1994

Survey of Canadian nursery trades industry, 1993 and 1994.

Annual. Ottawa, 1995. 19p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0318-5184

\$26 per copy. (Canada)

\$32 U.S. per copy (United States). \$37 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS22-203/1994

Periodic releases

The daily.

Ottawa. 28cm. Processed. ISSN 0827-0465

URL: gopher://gopher.statcan.ca/11/English/Daily/Dailystat

May 15-19, 1995.

90¢ per copy. \$120 per year. (Canada)

\$1.10 U.S. per copy. \$144 U.S. per year. (United States)

\$1.30 U.S. per copy. \$168 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-001E

Infomat: a weekly review.

Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

May 19, 1995. 9p.

\$3 per copy. \$130 per year. (Canada)

\$4 U.S. per copy. \$156 U.S. per year. (United States)

\$4 U.S. per copy. \$182 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-002E

Canadian economic observer.

Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0835-9148

Vol. 8, No. 5, May, 1995.

Accompanied by Canadian economic observer: statistical summary: May, 1995. (73p. Tables. 22×28cm. Paper cover. Bilingual.)

\$22 per copy. \$220 per year. (Canada)

\$27 U.S. per copy. \$264 U.S. per year. (United States)

\$31 U.S. per copy. \$308 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-010

Pulpwood and wood residue statistics.

Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0575-9536

Vol. 38, No. 3, March, 1995. 3p.

\$7 per copy. \$70 per year. (Canada)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (United States)

\$10 U.S. per copy. \$98 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS25-001

STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir, •) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. La Division de l'Édition envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada doivent être adressées à: Ventes et services de publications, Édifice principal, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-7277; Télécopieur: (613) 951-1584.

Annuels

Produit intérieur brut provincial par industrie, 1984-1994.

Annuel. Ottawa, 1995. 215p. Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 0712-8762

50 \$ l'exemplaire. (Canada)

\$60 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 70 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS15-203/1994

L'industrie des cultures de serre, 1994.

Annuel. Ottawa, 1995. 29p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0527-5369

33 \$ l'exemplaire. (Canada)

40 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 47 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS22-202/1994

Enquête sur l'industrie des pépinières canadiennes, 1993 et 1994.

Annuel. Ottawa, 1995. 19p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0318-5184

26 \$ l'exemplaire. (Canada)

32 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 37 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS22-203/1994

Bulletins

Le quotidien.

Ottawa. 28cm. Polycopié. ISSN 0380-6103

URL: gopher://gopher.statcan.ca:71/11/Francais/Daily/Dailystat

Le 15-19 mai 1995.

0,90 \$ l'exemplaire. 120 \$ par année. (Canada)

1,10 \$ US l'exemplaire. 144 \$ US par année. (États-Unis)

1,30 \$ US l'exemplaire. 168 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-001F

Infomat: revue hebdomadaire.

Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Le 19 mai 1995. 10p.

3 \$ l'exemplaire. 130 \$ par année. (Canada)

4 \$ US l'exemplaire. 155 \$ US par année. (États-Unis)

4 \$ US l'exemplaire. 182 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-002F

L'observateur économique canadien.

Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0835-9148

Vol. 8, n° 5, mai 1995.

Accompagné de L'observateur économique canadien: aperçu statistique: mai 1995. (73p. Tableaux. 22×28cm. Broché. Bilingue.)

22 \$ l'exemplaire. 220 \$ par année. (Canada)

27 \$ US l'exemplaire. 264 \$ US par année. (États-Unis)

31 \$ US l'exemplaire. 308 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-010

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois.

Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0575-9536

Vol. 38, n° 3, mars 1995. 3p.

7 \$ l'exemplaire. 70 \$ par année. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (États-Unis)

10 \$ US l'exemplaire. 96 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS25-001

Monthly production of soft drinks. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-575X

Vol. 42, No. 4, April, 1995. 1p.

\$3 per copy. \$30 per year. (Canada)

\$4 U.S. per copy. \$36 U.S. per year. (United States)

\$5 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS32-001

Oils and fats. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-5911

Vol. 46, No. 3, March, 1995. 4p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS32-006

Footwear statistics. Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-707X

Vol. 70, No. 1, quarter ending March, 1995. 5p.

\$6 per copy. \$24 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$29 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$34 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS33-002

Particleboard, waferboard and fibreboard. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1180-5099

Vol. 31, No. 3, March, 1995. 4p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS36-003

Steel wire and specified wire products. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-0822

Vol. 50, No. 3, March, 1995. 6p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS41-006

Production and shipments of steel pipe and tubing. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-5797

Vol. 19, No. 3, March, 1995. 4p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS41-011

Factory sales of electric storage batteries. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7061

Vol. 60, No. 3, March, 1995. 2p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS43-005

Refined petroleum products. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-8629

SIC 3611, 5111.

Vol. 50, No. 2, February, 1995. 79p.

\$20 per copy. \$200 per year. (Canada)

\$24 U.S. per copy. \$240 U.S. per year. (United States)

\$28 U.S. per copy. \$280 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS45-004

Production mensuelle de boissons gazeuses. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-575X

Vol. 42, n° 4, avril 1995. 1p.

3 \$ l'exemplaire. 30 \$ par année. (Canada)

4 \$ US l'exemplaire. 36 \$ US par année. (États-Unis)

5 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS32-001

Huiles et corps gras. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-5911

Vol. 46, n° 3, mars 1995. 4p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS32-006

La statistique de la chaussure. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-707X

Vol. 70, n° 1, trimestre terminé en mars 1995. 5p.

6 \$ l'exemplaire. 24 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 29 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 34 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS33-002

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5099

Vol. 31, n° 3, mars 1995. 4p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS36-002

Fil d'acier et certains produits de fil métallique. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-0822

Vol. 50, n° 3, mars 1995. 6p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS41-006

Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-5797

Vol. 19, n° 3, mars 1995. 4p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS41-011

Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7061

Vol. 60, n° 3, mars 1995. 2p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS43-005

Produits pétroliers raffinés. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-8629

CTI 3611, 5111.

Vol. 50, n° 2, février 1995. 79p.

20 \$ l'exemplaire. 200 \$ par année. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. 240 \$ US par année. (États-Unis)

28 \$ US l'exemplaire. 280 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS45-004

Touriscope: international travel — advance information.
Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0705-5269
Vol. 11, No. 3, March, 1995. 4p.

\$7 per copy. \$70 per year. (Canada)

\$9 U.S. per copy. \$64 U.S. per year. (United States)

\$10 U.S. per copy. \$98 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS66-001P

The labour force. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual.
ISSN 0380-6804

Vol. 51, No. 4, April, 1995. 75p. in various pagings.

\$23 per copy. \$230 per year. (Canada)

\$28 U.S. per copy. \$276 U.S. per year. (United States)

\$33 U.S. per copy. \$322 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS71-001

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper
bound. Bilingual. ISSN 0380-6936

Vol. 73, No. 2, February, 1995. 139p.

\$31 per copy. \$310 per year. (Canada)

\$38 U.S. per copy. \$372 U.S. per year. (United States)

\$44 U.S. per copy. \$434 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS72-002

Touriscope: voyages internationaux — renseignements préliminaires. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue.
ISSN 0705-5269

Vol. 11, n° 3, mars 1995. 4p.

7 \$ l'exemplaire. 70 \$ par année. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (États-Unis)

10 \$ US l'exemplaire. 98 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS66-001P

La population active. Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.
ISSN 0380-6804

Vol. 51, n° 4, avril 1995. 75p. en pagination multiple.

23 \$ l'exemplaire. 230 \$ par année. (Canada)

28 \$ US l'exemplaire. 276 \$ US par année. (États-Unis)

33 \$ US l'exemplaire. 322 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS71-001

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. 28cm. Car-
tonné. Bilingue. ISSN 0380-6936

Vol. 73, n° 2, février 1995. 139p.

31 \$ l'exemplaire. 310 \$ par année. (Canada)

38 \$ US l'exemplaire. 372 \$ US par année. (États-Unis)

44 \$ US l'exemplaire. 434 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS72-002

DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

95-20**PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - Veuillez cocher les items requis**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLER DÉTACHER ET RETOURNER

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

95-20



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa, Canada K1A 0S9